

Globethics Repository



Trabalhando com integridade [Working with Integrity]

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see <https://www.globethics.net>. Data and content policy of Globethics Repository see <https://repository.globethics.net/pages/policy>.

Item Type	Preprint
Authors	BHP Billiton
Rights	With permission of the license/copyright holder
Download date	2026-07-16 22:02:14
Link to Item	http://hdl.handle.net/20.500.12424/211278



bhpbilliton
resourcing the future

Trabalhando com integridade

Código de Conduta Empresarial



Índice

Mensagem do CEO	1
------------------------	----------

Carta de Valores	1
-------------------------	----------

1. Entendendo e usando o Código de Conduta Empresarial

Sobre o Código	3
Dúvidas e questões sobre conduta empresarial	4
Teste Rápido sobre Conduta Empresarial da BHP Billiton	5
Usando o Código	6
O que acontece quando uma questão referente à conduta empresarial é exposta?	7
Violações do Código	8

2. Nossos colaboradores

Saúde e segurança	10
Uso de álcool, drogas e tabaco	12
Igualdade no trabalho	14
Assédio e "bullying"	16
Informações pessoais e privacidade	18

3. Governos e comunidades

Respeitando os direitos humanos	21
Trabalhando com governos	23
Contribuições e atividades políticas	25
Corrupção	27
Envolvimento com nossas comunidades	29
Meio ambiente	31

4. Relações com terceiros

Conflito de interesse	34
Recebimento de presentes, hospitalidade e entretenimento	36
Viagens de negócios	38
Concorrência e lei antitruste	40
Mantendo relacionamentos com os fornecedores	42
Uso de parceiros de negócios	44
Controles comerciais	46

5. Uso de recursos da empresa

Protegendo os bens da BHP Billiton	49
Precisão de dados e informações	51
Segurança cibernética	53
Informações privilegiadas	55
Comunicação externa	57
Propriedade intelectual	59

Glossário	61
------------------	-----------

Índice	66
---------------	-----------

Mensagem do CEO

Atuando com integridade



Tenho o orgulho de trabalhar fazendo parte de uma equipe que estabelece e mantém altos padrões éticos. Uma equipe que pensa não somente no que fazemos, mas em como devemos executar nosso trabalho.

Nosso *Código de Conduta Empresarial* descreve como devemos agir ao trabalharmos para a BHP Billiton ou em nome da mesma.

O Código é um documento poderoso que ressalta os valores da *Carta de Valores*, nos ajudando a manter a confiança e a construir relacionamentos sólidos com nossas comunidades, governos, fornecedores, parceiros de negócios, clientes e com sua própria equipe.

O fato de nos mantermos fiéis ao Código, apoia uma cultura na qual demonstramos um verdadeiro respeito uns pelos outros, fazendo o que é certo e o que dizemos que faremos.

Conforme você segue mobilizando recursos para o futuro, não se esqueça de dividir a responsabilidade de aplicar o *Código de Conduta Empresarial* de forma consistente. Além disso, comunique e reforce o cumprimento do Código caso presencie uma potencial violação, ou caso exista uma oportunidade para melhorarmos a forma como procedemos.

Nosso Código deve ser seguido por cada um de nós e fico no aguardo de seu apoio contínuo para manter a reputação da BHP Billiton, assegurando nosso sucesso a longo prazo.

Andrew Mackenzie
Diretor Executivo (CEO)



Carta de Valores

Somos a BHP Billiton, uma empresa líder mundial em recursos naturais.

O nosso objetivo é a criação de valor a longo prazo para os nossos acionistas através da descoberta, aquisição, desenvolvimento e comércio de recursos naturais.

A nossa estratégia é possuir e operar ativos de grande porte, de longa duração, de baixo custo, expansíveis e de alto nível, diversificados por mercadoria, pela localização e por mercados.

Nossos Valores

Sustentabilidade

Colocar a saúde e a segurança em primeiro lugar, ser responsável em relação ao meio ambiente e ajudar as nossas comunidades.

Integridade

Fazer o que é certo e fazer o que dizemos que iremos fazer.

Respeito

Abraçar a abertura, a confiança, o trabalho em equipe, a diversidade e relacionamentos de mútuo benefício.

Performance

Obter altos resultados de negócios através de exigência do máximo das nossas capacidades.

Simplicidade

Manter o nosso foco nas coisas que mais importam.

Responsabilidade

Definir e aceitar responsabilidades e honrar os nossos compromissos.

Teremos sucesso quando:

Os nossos trabalhadores começam cada dia com uma sensação de propósito e terminam o dia com uma sensação de realização.

As nossas comunidades, os clientes e fornecedores valorizam o seu relacionamento conosco.

A nossa carteira de ativos é de classe mundial e é desenvolvida de forma sustentável.

A nossa disciplina operacional e a nossa capacidade financeira possibilitam o nosso crescimento futuro.

Os nossos acionistas recebem alto retorno dos seus investimentos.

Andrew Mackenzie
Diretor Executivo (CEO)

Mai 2013

1. Entendendo e usando o Código de Conduta Empresarial

Sobre o Código



Dúvidas e questões sobre conduta empresarial



Teste rápido sobre conduta empresarial da BHP Billiton



Usando o Código



O que acontece quando uma questão referente à conduta empresarial é exposta?



Violações do Código



Sobre o Código

O *Código de Conduta Empresarial* da BHP Billiton (o Código) tem como base os valores da *Carta de Valores*. O Código representa nosso compromisso em manter as práticas empresariais de forma ética e em atender ou exceder os requisitos legais aplicáveis. Acreditamos que uma conduta empresarial consistente e apropriada crie laços de lealdade e confiança mútua entre as partes interessadas.

O Código serve para nos orientar em nosso trabalho diário. O Código demonstra como aplicar de maneira prática os compromissos e valores estabelecidos na *Carta de Valores* e reflete muitas das normas e procedimentos do GLD, que são aplicáveis em toda a BHP Billiton.

Como uma empresa globalizada, estamos sujeitos às leis e regulamentações de países nos quais atuamos. Também temos o compromisso de sustentar certos padrões e diretrizes internacionais. Tais padrões e regras incluem os princípios do Pacto Global das Nações Unidas, a Declaração Universal de Direitos Humanos das Nações Unidas e os Princípios Voluntários sobre Segurança e Direitos Humanos.

O Código não pode descrever ou antecipar todas as leis ou exemplos, por isso é importante que você entenda onde buscar mais suporte e informações, e que use o seu próprio bom senso.

Em muitos casos, as violações do Código podem também representar violações da lei, tais como fraude. A fraude consiste em qualquer ato intencional e enganoso, realizado para benefício pessoal ou de terceiros, que possa resultar em uma perda para a BHP Billiton ou para outra parte. Exemplos podem incluir declarações falsas, obtenção de uma comissão pessoal envolvendo concessão de trabalho, falsificação de registros ou de relatórios de despesas, uso indevido de informações da BHP Billiton, ou ainda roubo.

Estas ações podem constituir fraude, justificando não apenas uma demissão, como ainda em alguns casos, acusações criminais. É extremamente importante que você compreenda que, a violação de alguns dos requisitos do Código, acarretará em uma fraude sendo cometida e que este tipo de comportamento fraudulento é considerado um assunto sério.

O que esperamos da sua parte

Todos os colaboradores, diretores, gerentes, empreiteiros e fornecedores (onde haja obrigação contratual pertinente) e entidades controladas devem aderir ao Código, independentemente de sua localização ou cargo ocupado. Mesmo as joint ventures não controladas conjuntamente e as participações minoritárias são incentivadas a adotarem princípios e normas semelhantes.

Certifique-se de que você conheça as regras que se aplicam a você e ao seu trabalho e as empregue sempre. Onde houver diferenças devido a costumes locais, normas, leis ou regulamentações, o Código deverá ser aplicado ou então os requisitos locais – neste caso, aquele que apresentar o mais elevado padrão de procedimento.

Tolerância zero à retaliação

A BHP Billiton proíbe qualquer forma de punição, ação disciplinar ou retaliatória feita contra qualquer pessoa que exponha ou ajude a tratar de uma questão referente à conduta empresarial. A retaliação abre espaço para medidas disciplinares, incluindo demissão.

Caso sofra retaliação por ter exposto uma questão, você deve comunicar o fato imediatamente.

As leis que regem nossas atividades são muitas vezes complexas, porém o fato de ignorá-las não o livrará da obrigação de cumpri-las. Em caso de dúvidas, procure por aconselhamento.

Dúvidas e questões sobre conduta empresarial

O ato de expor uma questão quanto à conduta empresarial protege a BHP Billiton, nossos colegas e nossos parceiros.

Se achar que uma decisão ou ação não esteja refletindo os valores do nosso Código e da *Carta de Valores*, você tem o direito e a responsabilidade de expor esta preocupação. Você não precisa ser diretamente afetado por um problema para expô-lo.

Caso não tenha certeza sobre a interpretação do *Código de Conduta Empresarial* ou possua questões a respeito de como ele esteja sendo aplicado, você pode expor estas questões pessoalmente, por escrito ou por telefone, 24 horas por dia.



Pessoalmente

Fale com seu supervisor, gerente ou representante de Recursos Humanos



E-mail

business.conduct@bhpbilliton.com



Correspondência

BHP Billiton Business Conduct,
GPO Box 86 Melbourne, Victoria 3001, Austrália



Fax

+61 3 9611 1056



Entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint da BHP Billiton

O serviço de aconselhamento EthicsPoint da BHP Billiton é um serviço multilíngue global criado para facilitar a resolução de dúvidas sobre a conduta empresarial e problemas que não tenham sido levantados e resolvidos localmente. Você pode escolher permanecer no anonimato ao expor uma questão através do serviço de aconselhamento EthicsPoint.

Serviço de aconselhamento EthicsPoint online

www.BHPbusinessconduct.ethicspoint.com



Serviço de aconselhamento EthicsPoint por telefone

Austrália/Ásia

Austrália	Chamada gratuita 1800 423 473
China	Chamada gratuita 1080 0610 0462
	Chamada gratuita 1080 0261 1385
Índia	Chamada gratuita 000 800 610 1130
Indonésia	Chamada gratuita 0001 803 61 159
Japão	Chamada gratuita 0034 800 40 1212
Malásia	Chamada gratuita 1800 817 565
Paquistão	Discagem direta 00 61 3 9639 1234
Cingapura	Chamada gratuita 800 616 7080

Reino Unido/Europa

Suíça	Chamada gratuita 0800 562 876
Reino Unido	Chamada gratuita 0800 0015 314

África

Moçambique	Discagem direta 00 61 3 9639 1234
África do Sul	Chamada gratuita 0800 998 230
Guiné	Discagem direta 00 61 3 9639 1234
Libéria	Discagem direta 00 61 3 9639 1234

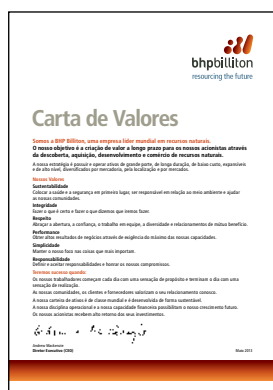
Região das Américas/Caribe

Canadá	Chamada gratuita 1 844 297 4027
Chile	Chamada gratuita 123 0020 1359
Colômbia	Chamada gratuita 01 800 915 5860
Trinidad e Tobago	Discagem direta 011 61 3 9639 1234
Estados Unidos	Chamada gratuita 1 844 801 7783
Brasil	Chamada gratuita 0800 892 3110

Nas localidades onde não haja a disponibilidade de um número para chamada gratuita, será fornecido um número que incorrerá em uma cobrança mínima para a conexão com a Austrália. A conexão leva normalmente entre um a dois minutos. Uma vez efetuada a conexão, a chamada não incorrerá em despesas adicionais.

Teste rápido sobre conduta empresarial da BHP Billiton

Em caso de dúvidas sobre se deve ou não informar a situação, experimente fazer o Teste Rápido de Conduta Empresarial.



Valores

Isto está de acordo com os valores da *Carta de Valores*?



Segurança

O fato poderia, direta ou indiretamente, colocar alguém em perigo ou causar dano a alguém?



Mídia

Caso o fato aparecesse nos jornais, me sentiria à vontade com a decisão?



Legislação

O fato é considerado legal ou está de acordo com nossas políticas e procedimentos?



Família

Que conselho eu daria ao meu companheiro, pai, mãe ou filho?



Consciência

Isso está de acordo com meus valores pessoais?



Sensação

Qual a minha intuição ou pressentimento? Se me sinto mal, então provavelmente o fato é ruim.

A sensação de desconforto ou dificuldade em responder quaisquer das questões do teste rápido sobre a conduta empresarial, indica que você precisa conversar com alguém sobre a sua preocupação.

Usando o Código

Espera-se que você, como colaborador da BHP Billiton, entenda o Código e o aplique em seu trabalho todos os dias. Caso não tenha certeza sobre como aplicar a orientação, comunique e pergunte.

Cada seção do Código explica por que um determinado tópico é importante para a nossa empresa, o que esperamos da sua parte e onde você pode obter mais informações ou ajuda. A seção oferece exemplos simples do que é aceitável e não aceitável, juntamente com cenários da vida real para ajudá-lo a entender como aplicar o Código com um senso prático.

Independentemente de seu cargo, do local ou do nível de decisões que você toma a cada dia, você encontrará uma orientação clara sobre o comportamento empresarial esperado dentro do Código. Todos nós temos a responsabilidade de trabalhar com integridade, respeito e bom senso, bem como dentro da lei.

O que esperamos da sua parte

Ao trabalhar para a BHP Billiton você concorda em defender os valores de *Carta de Valores*, o Código e os requisitos correspondentes, os GLDs e as normas e procedimentos que se aplicam ao seu trabalho. Em caso de qualquer dúvida, pergunte.

Muitos procedimentos inadequados ocorrem porque a pessoa não possui a informação completa, não entende as informações ou apenas porque deseja se dedicar a terminar seu trabalho. É fundamental que você compreenda o Código e como ele se aplica a você. Você deve:

- tomar medidas coerentes para garantir que outras pessoas que realizem negócios em nome da BHP Billiton, incluindo empreiteiros, agentes, consultores e parceiros de negócios, possam agir de modo semelhante;
- entender e cumprir todos os requisitos existentes em nossos GLDs e em normas e procedimentos empregados em seu trabalho;
- expor imediatamente todas as dúvidas e questões;
- nunca incentive, permita ou demonstre pessoalmente um ato de retaliação contra uma pessoa que esteja expondo uma questão;
- nunca ignore uma violação real ou potencial do Código.

O CEO é responsável pelo Conselho da BHP Billiton que trata da ética e cultura de nossa empresa. Temos a responsabilidade de apoiar o CEO na sustentação de um alto padrão de conduta empresarial do qual todos nós possamos ter orgulho.

O que esperamos por parte daqueles que supervisionam outras pessoas

Caso seja um supervisor ou gerente, você possui um dever adicional de entender suas responsabilidades ao lidar com questões do *Código de Conduta Empresarial*. Aqueles que supervisionam outras pessoas devem também:

- Demonstrar comportamento exemplar de maneira consistente.
- Adotar uma cultura de inclusão na qual os colaboradores entendam suas responsabilidades, sintam-se à vontade e com apoio para expor suas preocupações sem medo de sofrer retaliação.
- Incentivar e recompensar colaboradores por demonstrar os valores da *Carta de Valores*.
- Assegurar que GLDs, normas e procedimentos estejam acessíveis e sejam compreendidos.
- Adaptar o Código a sistemas já existentes, tais como processos de gerenciamento de desempenho (PEP), contratos de fornecimento e de trabalho, programas de integração e acordos industriais.
- Ajudar os colaboradores a entender as aplicações práticas do Código.
- Tomar medidas adequadas ou recomendá-las para tratar das questões de conduta empresarial.
- Nunca ignorar ou rejeitar uma questão levantada.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de conduta empresarial](#)

O que acontece quando uma questão referente à conduta empresarial é exposta?

Todas as dúvidas sobre as interpretações e aplicação do Código serão levadas a sério e de maneira respeitosa e serão avaliadas em tempo hábil.

Caso levante uma questão junto ao seu supervisor, gerente ou representante de Recursos Humanos ou serviço de aconselhamento EthicsPoint, o procedimento a seguir dependerá da natureza e da gravidade do problema. Caso esteja preocupado com envolvimento de sua área de negócios, você poderá solicitar que a questão seja encaminhada diretamente ao departamento de Recursos Humanos do grupo ou ao departamento Jurídico do grupo.

Caso exponha uma questão junto ao serviço de aconselhamento EthicsPoint, será perguntado em qual divisão de negócios você trabalha, a natureza do problema, quem está envolvido e quais os passos tomados por você até agora para resolver a questão. A confidencialidade será respeitada.

Em muitos casos, o aconselhamento, o apoio e a orientação permitirão que você resolva o problema por si próprio. Se isso não for possível, ou caso necessitar de encaminhamento, mediação ou de investigação, você será informado sobre os próximos passos, prazos esperados e sobre o processo de recebimento de feedback.

O que esperamos da sua parte

Ao expor uma questão, forneça a maior quantidade possível de informações. Seja o mais honesto e aberto possível, pois isto contribuirá para uma resposta completa e eficaz.

Você pode escolher permanecer no anonimato ao expor uma questão através do serviço de aconselhamento EthicsPoint. É preferível que forneça seu nome e dados pessoais no caso de serem necessárias mais informações, avaliações ou investigações.

Obrigações por parte daqueles que atendem às suas questões

Os colaboradores que respondem à uma questão são obrigados a:

- tratar todas as preocupações seriamente e, na medida do possível, de modo confidencial;
- responder de forma imediata e profissional aos problemas expostos;
- fornecer informações precisas e conselhos consistentes com o Código e nossos GLDs, normas e procedimentos, ou buscar aconselhamento de especialistas esclarecidos que tenham conhecimento preciso e objetividade;
- saber onde procurar ajuda e aconselhamento;
- informar todos os problemas ao representante de Recursos Humanos para registrar o fato junto ao serviço de aconselhamento EthicsPoint.



Alguns exemplos

P Tenho a preocupação de que meu gerente descubra e que eu sofra punição se entrar em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint. Tenho razão?

R A BHP Billiton proíbe qualquer forma de retaliação que seja feita contra qualquer pessoa que exponha uma preocupação genuína. Todas as alegações de retaliação serão minuciosamente investigadas. A retaliação resultará em ações disciplinares, que podem incluir a demissão. Caso tenha quaisquer preocupações sobre se deve nos informar, mas receia sofrer retaliação, fale com seu representante de Recursos Humanos ou entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

P Pedro trabalha no local há anos. Ultimamente, temos trabalhado muito tentando atingir nossas metas de manutenção, que percebi que às vezes ele não se preocupa em isolar os equipamentos. Não consigo me lembrar exatamente em que dias ele não isolou os equipamentos, mas fico na dúvida se deveria de qualquer maneira trazer este fato à tona, já que poderia causar um incidente. O que devo fazer já que não possuo os dados específicos?

R Qualquer violação da segurança deve ser sempre informada imediatamente ao seu supervisor ou gerente para investigação mais apurada do caso. Neste exemplo, Pedro está colocando a equipe e a si mesmo em perigo. Forneça ao seu supervisor todas as informações que você tenha, para que a situação possa ser compreendida e resolvida o mais rápido possível. Todos temos a responsabilidade de tornar o nosso ambiente de trabalho seguro.

Violações do código

Deixar de cumprir com o Código é visto como um assunto sério que deve ser tratado e pode levar à uma medida disciplinar, incluindo demissão, e/ou ação judicial.

Nossos supervisores e gerentes são responsáveis por seus próprios comportamentos, bem como pelo comportamento de seus colaboradores em relação à conduta empresarial.

Caso tenha ocorrido uma violação, a natureza de qualquer medida disciplinar ou corretiva será determinada através de consulta com os devidos especialistas, incluindo o departamento de Recursos Humanos e o departamento Jurídico do grupo.

As medidas corretivas dependerão da gravidade da violação e de outras circunstâncias relevantes.

Exemplos de medidas disciplinares incluem:

- discussões com supervisores ou gerentes sobre os comportamentos desejados;
- uma advertência verbal ou por escrito;
- suspensão;
- demissão.

Um exemplo de ação judicial pode ser a exigência de recuperação dos bens ativos da BHP Billiton.

Violações que constituam conduta criminal também poderão resultar em um processo criminal. Caso a violação inclua uma infração da lei, o assunto poderá ser encaminhado às autoridades policiais competentes.

O que esperamos da sua parte

Sempre respeitar o Código, expor as questões imediatamente e cooperar totalmente com as investigações sobre a conduta empresarial.

Além de deixar de cumprir diretamente o Código, a má conduta pode resultar em medida disciplinar, incluindo:

- solicitar aos outros para violar o Código ou os valores da *Carta de Valores*;
- deixar de expor imediatamente quaisquer violações conhecidas ou suspeitas;
- deixar de cooperar com as investigações de possíveis violações;
- praticar retaliação contra outra pessoa por ela ter exposto uma questão quanto à conduta empresarial;
- não demonstrar liderança ou diligência para garantir o cumprimento do Código, da *Carta de Valores* e da lei.



Alguns exemplos

P Cheguei a expor uma questão junto ao serviço de aconselhamento EthicsPoint no mês passado, porém nada aconteceu. Estou realmente desapontado com o resultado. Por que me importar em expor questões no futuro?

R Cada questão exposta segue um processo para analisar todos os dados disponíveis. Alguns casos podem levar mais tempo para investigar do que outros, devido à necessidade de reunir mais dados. Por motivos de privacidade, não podemos mantê-lo sempre e inteiramente atualizado sobre o resultado exato de uma questão levantada. Se achar que o assunto não foi abordado de forma adequada, você deve entrar em contato novamente com o serviço de aconselhamento EthicsPoint para verificar o andamento da sua questão inicial.

P Um amigo foi demitido devido à uma violação de segurança, mas outra pessoa que conheço recebeu apenas uma advertência. Como isso é considerado justo?

R Uma violação, ou potencial violação de segurança é sempre tratada com seriedade. Cada caso é tratado com base individual de acordo com os dados disponíveis e o desempenho dos indivíduos no passado. Embora possa parecer injusto a partir da sua perspectiva, em cada caso, todas as informações são consideradas, fazendo uso de um processo completo e consistente. Isso pode incluir a consideração das informações que são confidenciais ou que não foram divulgadas para as pessoas que não estejam diretamente envolvidas na investigação.

2. Nossos colaboradores

Saúde e segurança



Uso de álcool,
drogas e tabaco



Igualdade no trabalho



Assédio e "bullying"



Informações pessoais
e privacidade



Saúde e segurança

Saúde e segurança, responsabilidade social e sustentabilidade ambiental são fundamentais para manter um ótimo ambiente de trabalho e nossa licença social para operarmos.

Operações seguras dependem de instalações e equipamentos técnicos bem projetados e também de cada pessoa assumindo a responsabilidade na prevenção de acidentes e doenças relacionadas ao ambiente de trabalho.

Somente seremos bem-sucedidos quando todos os colaboradores e empreiteiros voltarem para casa em segurança e se sentindo bem todos os dias, vivendo uma vida livre das doenças causadas por exposições no local de trabalho.

A BHP Billiton se empenha em seguir práticas industriais líderes em saúde e segurança. Em todos os casos, o nosso objetivo é o de atender ou exceder os requisitos legais e outros requisitos aplicáveis, pois acreditamos que todos os acidentes e doenças de trabalho, bem como lesões sejam evitáveis.

As metas de saúde e segurança em toda a empresa são definidas e o desempenho em relação a essas metas é monitorado de perto, medido e apresentado em relatórios.

O que esperamos da sua parte

As práticas de saúde e segurança são regidas por GLDs, e por normas e procedimentos que se aplicam a todos os colaboradores em toda a organização.

Para que todos possamos aproveitar um ambiente de trabalho seguro, pedimos que estejam cientes de todos os GLDs e normas e procedimentos relevantes e os adote.

Os gerentes são responsáveis pela implementação destes GLDs e das normas e procedimentos e ainda pela garantia de que os sistemas de suporte estejam estabelecidos.

Você deve entender e seguir os requisitos de saúde e segurança de sua unidade e da empresa, comunicando imediatamente quaisquer circunstâncias que representem uma ameaça à sua segurança ou à de outras pessoas.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representantes da saúde, segurança e do meio ambiente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [*Serviço de aconselhamento EthicsPoint*](#)



Ferramentas e recursos

- [*GLD ambiental*](#)
- [*GLD de controles de risco fatal*](#)
- [*GLD da área de saúde*](#)
- Consulte o plano de SSMA disponível em sua unidade

Saúde e segurança



Sempre

- Saiba como empregar e como sempre cumprir com nossos GLDs e normas e procedimentos de saúde e segurança e contribua para que outras pessoas façam o mesmo.
- Identifique, avalie e tome medidas para controlar os riscos à saúde e à segurança associados ao seu trabalho.
- Interrompa imediatamente qualquer trabalho que pareça estar sem segurança.
- Use o equipamento de proteção individual necessário para a tarefa que estiver executando e incentive os outros a fazerem o mesmo.
- Manuseie e descarte todos os materiais corretamente, com segurança e dentro da lei.
- Certifique-se de que você saiba o que fazer no caso de uma emergência e que os visitantes estejam familiarizados com os procedimentos de emergência.
- Comunique ao seu supervisor ou gerente sobre qualquer acidente, lesão, doença, condição insegura ou insalubre, incidente, derramamentos ou materiais jogados no meio ambiente, para que medidas adequadas sejam tomadas.
- Leve em consideração todas as reclamações ou avisos.



Nunca

- Execute trabalhos a menos que você seja treinado, competente, tenha atestado médico de aptidão, esteja descansado o suficiente e em alerta para executá-los.
- Execute trabalhos sob a influência de álcool ou drogas (ilegais, legais ou prescritas).
- Faça, pratique ou tolere ameaças, intimidação, assédio, “bullying” ou violência no trabalho.
- Traga armas para as instalações da BHP Billiton, a menos que esteja especificamente e legalmente autorizado para isso.
- Pressuponha que alguém irá comunicar um risco ou preocupação e que, portanto, você não precisará expor a questão.



Alguns exemplos

P Meu supervisor me falou que temos que alcançar nossas novas metas de produção e que para isso, alguns procedimentos de segurança terão que ser ignorados. O que devo fazer?

R Todos os nossos procedimentos de segurança são necessários e jamais devem ser comprometidos. Você deve considerar primeiro expor suas preocupações junto ao seu supervisor. Caso sinta-se pouco confortável em fazê-lo, ou não tenha tido sucesso na tentativa, você deve discutir o assunto com seu gerente acima do seu chefe, ou com um representante de Recursos Humanos. Se o problema permanecer sem solução, entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

P Fui chamado para prestar serviços de manutenção em um caminhão de água quebrado, que sei que levará várias horas para consertar. Com a rodovia adjacente agora seca, a área se tornou bem empoeirada e é conhecida por conter sílica. Sei que a política é a de sempre usar um respirador sob essas condições, só que meu caminhão ficou sem respiradores descartáveis. Meu supervisor indicou que o serviço é urgente, sem tempo para retornar à unidade para buscar respiradores substitutos. O que devo fazer?

R Trata-se de uma violação do nosso GLD da área de saúde, bem como das normas e processos, que foram implementados para protegê-lo dos potenciais riscos à saúde e à segurança. Explique ao seu supervisor que você não pode dirigir pela estrada em seu próprio caminhão, já que não possui respiradores a bordo. Trabalhem em conjunto para discutir as opções alternativas. Caso não seja possível resolver o assunto com seu supervisor, entre em contato com o gerente acima dele ou com um representante da área de SSMA. Caso não seja possível entrar em contato com nenhuma destas partes ou resolver o problema, pedimos que não inicie nenhum trabalho de manutenção até que tenha seus respiradores.

Uso de álcool, drogas e tabaco

O valor da Sustentabilidade na *Carta de Valores* indica que colocamos a saúde e a segurança em primeiro lugar. Dessa forma, todos os locais de trabalho da BHP Billiton devem estar livres do uso de álcool, drogas ilícitas e do uso indevido de outras substâncias.

Nos comprometemos em proporcionar aos nossos colaboradores um ambiente de trabalho seguro e saudável e, esperamos portanto, que os colaboradores, empreiteiros e visitantes em qualquer um dos nossos locais de trabalho sejam capazes de trabalhar com um nível aceitável de desempenho, sem serem afetados por álcool, ou por drogas legais ou ilícitas.

Não deve ser oferecido nem consumido álcool em nenhum local de trabalho da BHP Billiton sem autorização prévia. É obrigatória a aprovação caso envolva um "local onde bebidas sejam fornecidas" ou no caso de fornecimento de álcool em um evento em uma área designada da unidade. Também é proibido fumar em nossos edifícios. Em alguns locais de trabalho, é permitido fumar em áreas designadas para fumantes.

A posse ou uso de substâncias ilegais nos locais de trabalho da BHP Billiton, em eventos ou em conjunto com os negócios da BHP Billiton são estritamente proibidos.

A BHP Billiton reconhece a dependência de álcool e drogas como uma doença. Um colaborador dependente de drogas ou álcool, deve ser tratado da mesma forma que um colaborador com qualquer outra doença.

O que esperamos da sua parte

Siga sempre o *Código de Conduta Empresarial*. Caso consuma álcool em um "local onde bebidas sejam fornecidas" ou em uma área específica autorizada, ou fora da unidade de trabalho durante o horário do expediente ou durante o período de sua escala de trabalho, você não deverá retornar ao trabalho até o próximo dia útil ou o próximo período de sua escala de trabalho, ou até que esteja em plenas condições de trabalho.

Para evitar o fumo passivo e a entrada de fumaça em áreas de trabalho, deverá ser definida claramente uma área específica para fumantes, separada das áreas adjacentes além de devidamente ventilada. Você deve fumar somente nessas áreas.

Nenhuma pessoa na unidade deve portar álcool e drogas. Portanto, todos os colaboradores e visitantes nos locais de trabalho da BHP Billiton poderão estar sujeitos ao teste de teor de drogas e álcool.

Caso seja dependente de drogas ou álcool, espera-se que você procure ajuda e realize o tratamento adequado de reabilitação.



Onde procurar ajuda

Caso precise de apoio para tratar uma dependência de álcool ou drogas, ou esteja preocupado com um colega, fale com o seu:

- Supervisor ou gerente
- Programa de Assistência ao Colaborador
- Representante de Recursos Humanos
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD da área de saúde](#)
- Consulte o programa voltado para drogas e álcool disponível em sua unidade de trabalho

Uso de álcool, drogas e tabaco



Sempre

- Compareça ao trabalho em boas condições e pronto para realizar a tarefa atribuída.
- Reconheça e reaja aos primeiros sintomas de uma condição de dependência, seja em si próprio ou alguém que você supervise.
- Trate os assuntos sobre dependência com respeito e confidencialidade. Exponha as questões junto ao seu supervisor, gerente ou o seu representante de Recursos Humanos.
- Siga os requisitos de notificação do programa da empresa para lidar com álcool e drogas, caso esteja tomando medicamentos prescritos ou recebendo tratamento médico para qualquer dependência que tenha o potencial de afetar sua capacidade de realizar seu trabalho com segurança.
- Informe o seu supervisor ou gerente em caso de quaisquer dúvidas quanto à sua aptidão para o trabalho.
- Coopere com os programas de teste antidrogas da BHP Billiton.



Nunca

- Execute trabalhos (incluindo a condução para o trabalho e a participação em eventos de trabalho) quando estiver sob influência de álcool ou de drogas (ilícitas, legais ou prescritas).
- Consuma álcool ou ofereça aos outros em unidades ou escritórios da BHP Billiton, exceto em "locais onde bebidas sejam oferecidas" ou durante um evento autorizado.
- Porte, use ou transfira drogas ou substâncias ilícitas em uma unidade ou escritório da BHP Billiton.
- Fume em unidades ou escritórios da BHP Billiton, exceto quando permitido em uma área específica para fumantes.
- Ignore o abuso de substâncias.



Alguns exemplos

P Venho tomando medicação prescrita para tratar de uma questão pessoal de saúde que venho enfrentando. Após ter falado com minha médica, ela me disse que a medicação não deverá afetar minha função. Preciso avisar meu supervisor sobre minha medicação?

R Você precisa compreender e cumprir o programa da empresa voltado para álcool e drogas. Se de alguma forma você sentir que sua aptidão para o trabalho possa estar prejudicada, seja como resultado da questão pessoal de sua saúde ou como resultado de seus medicamentos prescritos, você deve informar seu supervisor ou gerente sobre isso.

P Aguardo com grande expectativa a festa de Natal deste ano com a equipe. Todos nós trabalhamos demais e será uma boa oportunidade para nos divertirmos juntos. Sei que temos tolerância zero em relação ao álcool no trabalho, mas pretendo tomar algumas bebidas já que a festa será fora da unidade de trabalho. Tudo bem se fizer isso?

R Festas de Natal são uma ótima oportunidade para equipes celebrarem suas conquistas durante o ano. Se após a festa, você retornará a um local de trabalho ou escritório, você não deverá consumir álcool. Caso não retorne ao trabalho após o evento, você poderá então consumir álcool, mas dê atenção ao fato de chegar em casa de modo seguro. Você deve manter um nível responsável de comportamento e de respeito pelos outros. Considere sempre sua reputação pessoal e a da empresa.

Igualdade no trabalho

Nos comprometemos a desenvolver e a manter um ambiente de trabalho diversificado e de inclusão, onde cada colaborador é tratado de forma justa e com respeito e tem a oportunidade de realização de seu pleno potencial e de contribuir para o sucesso de nossa empresa.

O emprego, as oportunidades de desenvolvimento e de promoção na BHP Billiton são oferecidos e concedidos por méritos.

Todos os colaboradores e candidatos ao trabalho serão tratados e avaliados de acordo com suas competências profissionais, qualificações e habilidades. Decisões baseadas em atributos não relacionados ao desempenho no trabalho, tais como raça, sexualidade ou responsabilidades familiares, constituem discriminação e estão proibidas.

Em alguns países, somos obrigados a cumprir com exigências legais que são elaboradas para ajustar problemas históricos relacionados à desigualdade e ao desequilíbrio empregatício. Na África do Sul, por exemplo, a BHP Billiton opera sob a legislação do Fortalecimento Econômico Negro (BEE).

Onde leis possam entrar em conflito com as normas da BHP Billiton, os gerentes locais devem dar instruções claras aos colaboradores sobre comportamentos aceitáveis e a aplicação de leis. A BHP Billiton procurará atender tanto aos padrões da empresa quanto às exigências legais. Quando isso não for possível, prevalecerá a lei.

O que esperamos da sua parte

Juntos, você e seu supervisor ou gerente são responsáveis por assegurar que você:

- saiba o que é exigido de você em seu emprego;
- tenha discussões abertas e construtivas sobre desempenho;
- seja ajudado a desenvolver suas habilidades relacionadas ao trabalho;
- seja tratado de maneira correta, com respeito e dignidade e sem discriminação.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de Recursos Humanos](#)

Igualdade no trabalho



Sempre

- Demonstre ser correto e respeitoso com todas as suas relações, de maneira consistente com a *Carta de Valores*.
- Assegure-se de que as decisões relacionadas à empregabilidade, incluindo recrutamento, promoção, treinamento e desenvolvimento, remuneração e rescisão do contrato de trabalho estejam baseadas apenas em méritos e considerações empresariais.
- Entenda e aja de acordo com a legislação local e as considerações culturais que possam causar impacto sobre decisões e ações no local de trabalho.
- Respeite os direitos humanos de seus colaboradores, empreiteiros e parceiros de negócios.
- Comunique ao seu representante de Recursos Humanos ou representante legal do grupo em caso de dúvidas sobre a aplicabilidade de leis.
- Comunique diretamente ao seu supervisor, gerente ou representante de Recursos Humanos sobre qualquer evidência de trabalho infantil, escravo ou tratamento desumano em nossas operações, ou ligadas à nossa empresa.



Nunca

- Tolerar discriminação ilegal de qualquer tipo.
- Tomar decisões com base em atributos não relacionados às habilidades ou desempenho no trabalho.



Alguns exemplos

P Estou recrutando para uma vaga que envolve viagens extensivas. Um dos candidatos é pai/mãe solteira(o) e apesar de possuir excelente experiência e qualificações, não creio que o candidato será capaz de lidar com todas as viagens. Será que agora devo entrevistar o candidato apenas por cortesia ou devo excluí-lo da lista de entrevistas?

R Ao fazer esta suposição, você está violando nosso Código e, em algumas localidades, possivelmente violará a lei. Você não deve discriminar ou fazer suposições sobre candidatos com base em seus atributos pessoais, tais como as responsabilidades familiares deles. Na BHP Billiton todos têm a mesma oportunidade de emprego e as decisões de contratação são baseadas em mérito. Nesse caso você deve fornecer a todos os candidatos as informações relacionadas às exigências de viagem do cargo. A decisão se eles podem atender à essa exigência deve ser tomada pelo próprio indivíduo.

P Jenny acaba de ser promovida a supervisora em nossa equipe e tenho quase certeza de que ela conseguiu esse cargo porque seu irmão é um superintendente na unidade. Será que não é injusto ela ter conseguido o emprego quando há outras pessoas que parecem ser mais experientes?

R Todas as promoções são baseadas em mérito, incluindo habilidades, desempenho, experiência, comportamentos e atitudes apoiadas pelo planejamento de sucessão. Todos os candidatos também podem solicitar e receber feedback sobre seus processos. Quaisquer questões sobre o processo de recrutamento devem, em primeira instância, ser levadas ao seu representante de Recursos Humanos.

Assédio e “bullying”

A BHP Billiton não tolera qualquer forma de assédio ou “bullying” em nenhum de nossos locais de trabalho. Os valores da *Carta de Valores* apoiam uma cultura onde tratamos as pessoas corretamente, respeitosamente e com dignidade.

O assédio é uma ação, conduta ou comportamento visto como indesejável, humilhante, intimidador ou ofensivo por parte de quem recebe. “Bullying” é um abuso repetido, verbal, físico, social ou psicológico feito por uma pessoa ou um grupo de pessoas no trabalho.

Assédio e “bullying” são ilegais em muitos países e podem acarretar em penalidades para os indivíduos e para a BHP Billiton.

Assédio e “bullying” no local de trabalho não devem ser confundidos com feedback construtivo ou aconselhamentos sobre o desempenho do trabalho ou sobre o comportamento relacionado ao trabalho por parte de um indivíduo ou grupo visando o autodesenvolvimento.

O que esperamos da sua parte

Você nunca deve se envolver em ações ou comportamentos que envolvam assédio ou “bullying”.

Espera-se que você esteja aberto à inclusão, colaboração e ao apoio. É importante que você considere as implicações de seus comportamentos e apoie seus colegas a comunicar e expor suas preocupações.

A BHP Billiton é governada e cumpre as leis em cada país bem como as regulamentações ligadas ao tratamento justo e apropriado às outras pessoas. Esteja sempre ciente de considerações culturais e demonstre respeito, especialmente ao viajar para trabalhar em diferentes operações ou países.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Programa de Assistência ao Colaborador



Ferramentas e recursos

- [GLD de Recursos Humanos](#)

Assédio e “bullying”



Sempre

- Trate a todos com respeito e dignidade, de acordo com os valores da *Carta de Valores*.
- Comunique caso se sinta pouco à vontade ou chateado devido a comentários ou comportamentos de outrem e converse sobre isso.
- Esteja preparado para adaptar seu próprio comportamento em resposta a um feedback ou ao considerar costumes culturais de outra operação ou país.
- Sinta-se à vontade em comunicar, mesmo que o comportamento não seja dirigido a você.
- Incentive e insista em um ambiente de trabalho livre de assédio e “bullying”.



Nunca

- Comportar-se de uma maneira que seja ofensiva, insultante, intimidadora, maliciosa ou humilhante.
- Faça piadas ou comentários sobre raça, etnia, religião, preferência sexual, idade, aparência ou deficiência física de uma pessoa.
- Assuma que comportamentos aceitáveis sejam igualmente aceitáveis em todas as culturas.
- Se envolva em assédio sexual.
- Distribua ou exponha material ofensivo, incluindo fotos ou desenhos inapropriados.
- Use recursos da BHP Billiton para transmitir material ofensivo.



Alguns exemplos

P Na reunião de equipe de ontem, Dave, um membro da minha equipe, fez uma pergunta e nosso chefe respondeu dizendo que esse era o tipo de pergunta estúpida que ele esperaria de Dave. Essa não é a primeira vez que vejo isso acontecer. Não sei como o Dave se sentiu na hora, mas eu me senti sem jeito com o comentário. Conte à minha esposa ontem à noite, mas ela sugeriu que isso na verdade não é da minha conta. O que devo fazer?

R Se os comentários do chefe do Dave fizeram com que você se sentisse sem jeito, então há uma boa chance de que Dave também não tenha se sentido à vontade. Se achar apropriado, chegue de lado e pergunte ao Dave como ele se sentiu naquela situação, dividindo com ele que você achou ter sido um comportamento inapropriado. Incentive Dave a falar com o chefe dele, ou com o chefe acima do chefe dele, ou com o seu representante de Recursos Humanos ou que entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint. Você também tem a responsabilidade de relatar o assunto. Você também deve falar com o chefe acima do seu, com o representante de RH ou contatar o serviço de aconselhamento EthicsPoint. Todos nós temos a responsabilidade de defender o nosso Código e você não tem que ser afetado pessoalmente para poder relatar o que vê.

P Meu gerente muda meus prazos constantemente, fazendo com que eu trabalhe longas jornadas, falando comigo com um ar de superioridade quando os outros não estão por perto e geralmente ignorando minhas sugestões. Estou me sentindo muito ansioso. O que devo fazer?

R Nossos colaboradores são o ativo mais importante da empresa e é importante que se sintam respeitados e envolvidos. Se este comportamento trouxe um sentimento de ansiedade, é importante que você considere primeiro expor sua preocupação ao seu gerente. Caso sinta-se pouco à vontade em fazê-lo ou a discussão não tenha resolvido o problema, converse com o gerente acima do seu ou com um representante de Recursos Humanos. Você também pode entrar em contato com seu Programa Local de Assistência ao Colaborador (EAP) para obter ajuda.

Informações pessoais e privacidade

Respeitamos suas informações pessoais e privacidade e esperamos que você respeite as informações pessoais e a privacidade dos outros.

A BHP Billiton só vai coletar, usar, divulgar e reter informações pessoais que sejam necessárias para satisfazer os requisitos de negócios, conforme permitido por lei nos locais onde operamos.

Os dados pessoais representam quaisquer informações que possam identificar um indivíduo, seja a partir de uma informação específica ou em conjunto com outras informações que provavelmente venham a ser de posse da BHP Billiton.

As informações pessoais são coletadas de acordo com a lei e de maneira correta, de forma que não seja injustificadamente invasiva. Não usaremos nem divulgaremos tais informações de modo que estejam em desacordo com os fins para os quais as informações foram coletadas, exceto se permitido por lei.

De acordo com a lei, a BHP Billiton se reserva o direito de monitorar ou fazer auditoria do uso que o colaborador faz do sistema de informações, e do acesso às comunicações eletrônicas ou informações arquivadas nos sistemas, dispositivos ou equipamentos para manutenção, seja por necessidades empresariais ou para atender a uma solicitação legal ou de política interna.

O que esperamos da sua parte

É importante que você entenda os nossos padrões e procedimentos sobre informações pessoais e privacidade.

Caso tenha alguma dúvida a respeito do manuseio de informações pessoais, consulte o representante legal do grupo.

As informações em nossos computadores e dentro de e-mails podem ser acessadas por motivos legais ou por outros motivos. Caso não deseje que outros leiam um e-mail, reconsidere antes de enviá-lo.

Trate sempre as informações pessoais e a privacidade dos outros com respeito.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante legal do grupo
- [*Serviço de aconselhamento EthicsPoint*](#)



Ferramentas e recursos

- [*Gerenciamento de informações – Serviços de GLD*](#)
- [*Gerenciamento de informações – GLD da área de segurança*](#)

Informações pessoais e privacidade



Sempre

- Busque informações pessoais diretamente com o indivíduo em questão, quando prático e admissível.
- Cumpra com todos os requisitos legais que se aplicam à busca, ao uso, à divulgação e à retenção de dados pessoais.
- Apenas busque, use, divulgue e retenha informações pessoais que sejam necessárias para atividades e funções legítimas.
- Use informações pessoais de modo consistente e compatível com a finalidade na qual a busca foi realizada, a menos que aprovado de outra forma pelo indivíduo em questão.
- Use arquivos para ajudar a proteger as informações pessoais contra riscos de perda, destruição, acesso não autorizado, ou o uso, modificação ou divulgação de informações pessoais.
- Assegure que as informações pessoais não sejam retidas por mais tempo do que legalmente permitido ou necessário para atender ao motivo empresarial pelo qual as informações foram coletadas.
- Mantenha as informações pessoais acuradas.
- Verifique os requisitos legais aplicáveis às informações pessoais aplicáveis em sua região.



Nunca

- Acesse informações pessoais a não ser que você tenha autorização devida e uma necessidade empresarial bem clara que justifique o acesso.
- Forneça informações pessoais de um colaborador a qualquer pessoa, seja de dentro ou fora da BHP Billiton, sem a devida autorização.
- Realize verificações de referências ou de segurança sem a devida autorização ou permissão do indivíduo.
- Movimente informações pessoais entre várias entidades jurídicas da BHP Billiton ou fora do país de origem, sem verificar qual o processo correto. Fale com o departamento Jurídico do grupo em caso de dúvidas.



Alguns exemplos

P Recebi um telefonema de alguém que não conheço. Disseram que tinham uma reunião com um colaborador, mas estavam atrasados e queriam saber se eu poderia informar os dados do colaborador. O que devo fazer?

R As informações de contato dos colaboradores são confidenciais e não devem ser fornecidas para terceiros. O fornecimento dessas informações poderia ser uma violação das leis de privacidade. Você deve perguntar ao solicitante se pode anotar e passar a mensagem ao colaborador.

P Mudei recentemente de telefone e endereço, mas não informei ninguém na BHP Billiton. Teria algum problema?

R É exigido por lei que a BHP Billiton mantenha suas informações pessoais corretas e atualizadas para que seja possível entrar em contato com você e seus familiares mais próximos em caso de emergência. É sua responsabilidade nos informar sobre as alterações nos dados pessoais o mais rápido possível. Você pode fazer isso através do Portal ou fornecendo as informações ao seu supervisor ou gerente.

3. Governos e comunidades

Respeitando os direitos humanos



Trabalhando com governos



Contribuições e atividades políticas



Corrupção



Envolvimento com nossas comunidades



Meio ambiente



Respeitando os direitos humanos

A BHP Billiton apoia os direitos humanos consistentes com a Declaração Universal de Direitos Humanos das Nações Unidas. Buscamos construir relacionamentos mutuamente benéficos e oportunidades de inclusão, buscando ainda respeitar os direitos dos nossos colaboradores e indivíduos por nós contratados, membros das comunidades onde operamos e outras partes interessadas diretamente afetadas por nossas operações.

Acreditamos que nossa contribuição para o desenvolvimento e programas comunitários possam contribuir ainda mais para a efetivação dos direitos humanos.

Reconhecemos que nossas atividades possuem o potencial de causar impacto nos direitos humanos e tratamos disso por meio de práticas da área principal de negócios. Isso inclui as condições de trabalho, atividades das forças de segurança, reassentamento e programas comunitários locais.

Nosso GLD da comunidade baseia-se nos Princípios Orientadores das Nações Unidas sobre Empresas e Direitos Humanos.

Nos envolvemos com as comunidades, procurando compreender as implicações sociais, culturais, ambientais e econômicas de nossas atividades para que possamos responder às preocupações, reduzir impactos negativos e otimizar os benefícios para a comunidade local e para a economia global.

Empreendemos uma avaliação sobre o impacto nos direitos humanos em nossas empresas para podermos identificar e entender potenciais impactos e implementar planos de gestão para reduzi-los ou eliminá-los. Também temos canais locais estabelecidos para queixas e reclamações e realizamos as devidas ações corretivas sempre que necessário.

Reconhecemos os direitos tradicionais dos povos indígenas e seus direitos em manter sua cultura, identidade, tradições e costumes. Incentivamos a sensibilidade cultural e reconhecemos e respeitamos locais, áreas, estruturas e objetos que sejam culturalmente ou tradicionalmente significativos.

Nosso compromisso

A BHP Billiton se compromete com a Declaração de Posicionamento sobre Mineração e Povos Indígenas do Conselho Internacional de Mineração e Metais (ICMM, na sigla em inglês) em relação a novas operações ou grandes projetos de capital que estejam localizados em terras tradicionalmente pertencentes aos povos indígenas, ou sob uso habitual deles e que estejam propensas a causar impactos adversos significativos aos povos indígenas.

Nosso compromisso é efetivado pela conclusão dos processos governamentais locais ou conformidade com as legislações nacionais que são geralmente consistentes com os princípios da Declaração de Posicionamento do ICMM, incluindo jurisdições que seguem a Convenção da Organização Internacional do Trabalho nº 169.

Nos comprometemos a manter a proteção e a segurança de nossas operações de forma que seja defendido o respeito aos direitos humanos. Os procedimentos de segurança são consistentes com o nosso compromisso junto aos Princípios Voluntários sobre Segurança e Direitos Humanos.

Os fornecedores de segurança privada contratados pela BHP Billiton devem assinar ou concordar por escrito com o enquadramento ao Código Internacional de Conduta para Fornecedores de Serviços de Segurança Privada. Concedemos aos nossos fornecedores de segurança conselhos por escrito destacando nosso compromisso com os Princípios Voluntários e o que esperamos dos mesmos.

Caso seja necessário o reassentamento, este é realizado de acordo com o Padrão de Desempenho 5 da instituição International Finance Corporation (IFC): Aquisição de Terras e Reassentamento Involuntário.

Nossos requisitos de tolerância zero relacionados aos direitos humanos aplicados aos fornecedores de bens e serviços incluem trabalho infantil, o tratamento desumano dos colaboradores e o trabalho forçado ou escravo.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- Representante de assuntos corporativos
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de gestão de segurança e emergência](#)
- [GLD ambiental](#)
- [GLD da comunidade](#)
- [GLD de Recursos Humanos](#)
- [GLD de fornecimento para adjudicação de fornecedores](#)

Respeitando os direitos humanos



Sempre

- Considere as implicações aos direitos humanos que podem ser causadas por todas as atividades da empresa.
- Esteja preparado para adaptar seu comportamento de acordo com os comportamentos, práticas e costumes locais, desde que os direitos humanos ou a *Carta de Valores* não sejam violados.
- Comunique as evidências de qualquer violação dos direitos humanos junto ao seu representante de assuntos corporativos ou de Recursos Humanos.
- Investigue questões e reclamações sobre direitos humanos e comunique os resultados às partes interessadas.
- Empreenda a devida diligência junto aos nossos parceiros e empreiteiros para avaliar o alinhamento destes com os direitos humanos.



Nunca

- Contrate agências de segurança públicas ou privadas para fornecer serviços de segurança à uma unidade da BHP Billiton sem confirmar se estão de acordo com os requisitos e as intenções dos Princípios Voluntários de Segurança e Direitos Humanos.



Alguns exemplos

P Estou ciente de que a comunidade indígena local possui fortes ligações com a terra em que atuamos e, no entanto, não parece haver qualquer compromisso ativo para garantir que seus locais de importância estejam sendo efetivamente identificados e administrados. Expus esta questão à minha equipe e me parece que eles acham que não precisam se preocupar com isso. Isto está certo?

R Todos os nossos recursos devem implementar uma estrutura para identificar, documentar e gerenciar os aspectos de significado cultural. Você deve considerar expor suas preocupações junto ao seu supervisor ou gerente ou entrar em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

P Trabalho em um local onde há pessoas de diferentes origens culturais. Às vezes ouço termos depreciativos e apelidos sendo usados para estes indivíduos. Ao questionar o fato com meu supervisor me disseram que é até um pouquinho divertido e que estou exagerando. O que devo fazer?

R Este tipo de comportamento é inaceitável. Na BHP Billiton valorizamos a diversidade e a inclusão e tratamos as pessoas de maneira respeitosa. Todo colaborador é responsável por garantir sua consideração às implicações de seu comportamento em todos os momentos, tomando medidas corretivas quando necessário. Considere primeiro expor suas preocupações ao seu supervisor. Caso sinta-se pouco à vontade em fazê-lo, ou não tenha tido sucesso na tentativa, você deve discutir o assunto com seu gerente acima do seu chefe, ou com um representante de Recursos Humanos. Se o assunto permanecer sem solução, entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

Trabalhando com governos

A BHP Billiton respeita a autoridade dos governos onde quer que nossos negócios sejam conduzidos.

Procuramos manter relações honestas com os governos e suas agências, funcionários públicos e agentes.

Nossa capacidade de conduzir os negócios é afetada diretamente pelo poder de decisão do governo e é importante que tenhamos relações abertas e construtivas com os governos.

A BHP Billiton compartilha informações e opiniões regularmente com os governos sobre problemas que afetam nossas operações e sobre nossa indústria em geral.

Tal troca de informações e opiniões é essencial para a tomada de decisões com base na informação, tanto por parte dos governos como da BHP Billiton.

O que esperamos da sua parte

Caso ofereça informações aos governos em nome da BHP Billiton, você deve assegurar que todas as informações estejam corretas e adequadas ao seu propósito. Erros ou omissões podem vir a prejudicar a reputação da BHP Billiton e ser ilegais.

Se tiver que representar a BHP Billiton em assuntos governamentais e junto a funcionários públicos do governo, você deverá cumprir com todas as leis e regulamentações aplicáveis e informar ao departamento de Assuntos Corporativos do grupo.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Departamento de Assuntos Corporativos do grupo
- Representante legal do grupo
- [*Serviço de aconselhamento EthicsPoint*](#)



Ferramentas e recursos

- [*GLD de assuntos corporativos, relações com investidores e de marca*](#)
- [*GLD anticorrupção*](#)
- [*GLD da comunidade*](#)

Trabalhando com governos



Sempre

- Seja verdadeiro, preciso, cooperativo e cortês ao lidar com funcionários do governo.
- Considere potenciais riscos de corrupção ao lidar com funcionários do governo.
- Mantenha-se inflexível contra qualquer possibilidade de corrupção.



Nunca

- Autorize, ofereça, dê ou prometa qualquer coisa de valor, de maneira direta ou indireta, a um funcionário do governo com a intenção de influenciar na ação oficial.
- Tente obstruir a coleta legal de informações, dados, testemunhos ou registros que tenham sido devidamente autorizados pelo governo ou por funcionários com função regulamentadora nem tente dificultar o fornecimento legítimo e devido dessas informações por parte de outro funcionário.
- Aja contra qualquer pessoa que coopere legalmente e devidamente com agências governamentais.
- Aceite informações sobre uma seleção competitiva de um fornecedor feita pelo governo ou sobre uma licitação ou proposta de um concorrente (a menos que o governo tenha autorizado de modo específico e legal a divulgação da informação).



Alguns exemplos

P Você recebeu um par de ingressos corporativos para um evento esportivo de alto nível. Porém você também está aguardando uma aprovação da extensão de uma licença importante para uma de nossas operações e sabe que um funcionário do governo envolvido na aprovação torce para um dos times do evento esportivo. Você poderia convidar o funcionário do governo para o evento?

R Você não deve oferecer os ingressos ao funcionário do governo durante este período, pois ao fazer isso, criará um conflito de interesse junto ao funcionário público e poderá violar nosso GLD anticorrupção. O funcionário do governo precisa tomar uma decisão em relação à licença e não deve ser influenciado, nem parecer ter sido influenciado por qualquer pessoa associada à nossa empresa.

P Participei de um evento local para arrecadação de fundos para um candidato político que apoia empresas, que geralmente possui um ponto de vista favorável em relação à BHP Billiton. Posso pedir o reembolso desta despesa através da empresa?

R Você não pode pedir o reembolso desta despesa através da empresa. Nossa abordagem em relação à participação corporativa em atividades políticas é bastante direta e aplica-se globalmente: não realizaremos contribuições políticas em dinheiro ou em espécie em qualquer lugar do mundo. Como indivíduo, você está livre para apoiar o candidato político de sua escolha, desde que deixe claro que ao fazer isso não está representando a BHP Billiton.

Contribuições e atividades políticas

A nossa abordagem em relação à participação corporativa em atividades políticas é bastante direta e aplica-se globalmente: não realizaremos contribuições políticas em dinheiro ou em espécie em qualquer lugar do mundo.

Não contribuimos com fundos para nenhum partido político, político, funcionário público eleito ou candidato a cargo público em nenhum país. É aceitável que a BHP Billiton expresse seus pontos de vista aos governos sobre assuntos que afetam os interesses e as operações da empresa. Isso deve ser feito de maneira que possam ser demonstrados os elevados padrões éticos e o cumprimento da lei.

As atividades que exigem registro e aprovação prévia incluem:

- pagamento de mesas em festas ou eventos patrocinados por qualquer partido político, político ou candidato ou associados aos mesmos. Por exemplo, um programa sobre assuntos ligados a um partido político;
- patrocínio de pesquisas realizadas por grupos afiliados ou ligados a partidos políticos;
- se envolver em qualquer evento organizado por um partido político ou em prol do mesmo, para o qual seja paga uma taxa.

Exemplos de contribuições ou atividades políticas proibidas incluem:

- patrocínio ou realização de cerimônias ou eventos, organizados ou associados a qualquer partido político, ou a um político ou candidato a cargo público com o propósito de arrecadar fundos;
- uso gratuito ou com desconto de quaisquer dependências ou equipamentos da BHP Billiton como uma espécie de doação para um partido político;
- pagamento de remuneração ou salários (incluindo despesas) de um colaborador da BHP Billiton que esteja trabalhando para um partido ou candidato durante seu horário normal de trabalho (exceto no caso do colaborador tirar uma licença remunerada e trabalhar para o partido ou candidato durante o período da licença).

O que esperamos da sua parte

Você pode participar como um indivíduo nos processos políticos, desde que fique entendido e esteja claro que, ao fazer isso, você não está representando a BHP Billiton.

Você pode também se envolver em eventos ou atividades organizadas por um partido político, um político, um funcionário público eleito ou um candidato a um cargo público, desde que:

- seu envolvimento tenha como propósito somente a apresentação da empresa;
- a atividade seja formalmente registrada e aprovada com antecedência junto ao seu representante de assuntos corporativos e que a pré-aprovação seja obtida de acordo com o GLD anticorrupção da BHP Billiton.

Reconhecemos o direito dos colaboradores e respeitamos suas escolhas ao participarem como indivíduos no processo político. Você precisará solicitar uma licença caso esteja concorrendo a um cargo público ou seja responsável pelas obrigações de um órgão público durante o horário normal de trabalho.

Tal participação, incluindo contribuições de tempo e dinheiro, deve ser conduzida inteiramente por sua conta e suas opiniões políticas não devem ser apresentadas como a visão política da BHP Billiton.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de assuntos corporativos
- Representante da conformidade legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de assuntos corporativos, relações com investidores e de marca](#)
- [GLD anticorrupção](#)

Contribuições e atividades políticas



Sempre

- Realize negociações em nome da BHP Billiton com qualquer partido político, um político, funcionário público eleito ou candidato a cargo público, em qualquer país, cumprindo com o Código e as leis e regulamentações vigentes relacionadas ao combate à corrupção e à participação corporativa em assuntos públicos.
- Busque obter as aprovações devidas para a participação em qualquer evento ou atividade empresarial que seja organizado por um partido político ou candidato, ou em nome dos mesmos, e seja transparente ao realizar tais atividades.
- Fique atento à reputação da BHP Billiton e à forma como o público poderá perceber suas ações ao se relacionar com funcionários do governo.
- Deixe claro que você está falando por si próprio e não em nome da BHP Billiton.
- Discuta com antecedência com seu supervisor ou gerente caso pretenda buscar ou aceitar um cargo em órgão público. Caso isso possa causar um conflito de interesse, você deve documentar sua intenção por escrito.



Nunca

- Faça uma contribuição em dinheiro ou em espécie ou incorra em despesas usando uma conta da BHP Billiton, seja para qualquer campanha política, partido político, candidato político, funcionário público eleito ou qualquer uma das organizações afiliadas a eles.
- Use ou deixe que usem quaisquer bens ou recursos da BHP Billiton para qualquer campanha política, partido político, candidato político, funcionário público eleito ou para qualquer uma das organizações afiliadas a eles.
- Use doações de caridade como substituições a um pagamento político.
- Use sua posição na BHP Billiton para tentar influenciar uma outra pessoa a fazer contribuições ou a apoiar qualquer partido político ou políticos.



Alguns exemplos

P Estou em uma festa onde as pessoas estão discutindo sobre mudanças climáticas e me perguntam qual a posição da BHP Billiton em relação às mudanças climáticas. O que devo fazer?

R Ao mesmo tempo que você não deve procurar responder em nome da BHP Billiton, você pode indicar o site da BHP Billiton às pessoas, para que obtenham informações mais detalhadas sobre a nossa política climática. Caso esteja familiarizado com os pontos principais dessa política, fique à vontade para destacá-los, mas ainda assim incentive as pessoas a verificarem o site. Se tiver opiniões pessoais sobre mudança climática, ou qualquer outra questão sobre a política pública, você naturalmente é livre para expressá-las, porém é importante garantir que você sinalize que estes são os seus pontos de vista pessoais, procurando não falar em nome da BHP Billiton.

P Há um churrasco local sendo organizado para um evento político e os organizadores perguntaram se era possível montar a barraca deles em uma área do gramado pertencente à nossa empresa. Não apoiaremos o evento de nenhuma outra forma, só deixaremos que montem a barraca deles em nosso terreno. Tudo bem se fizermos isso?

R O Código afirma claramente que não podemos usar nossos bens ou recursos para campanhas ou atividades políticas. Você terá que informar ao partido que eles precisarão encontrar um local alternativo para o evento deles.

Corrupção

É essencial estar de acordo com as leis anticorrupção para protegermos a reputação da BHP Billiton e para preservarmos nossa licença social para continuarmos atuando.

A corrupção desvia recursos, reforça a pobreza, compromete a integridade do governo e a tomada de decisão da comunidade, além de desperdiçar as oportunidades que surgem a partir do desenvolvimento de recursos. A corrupção é também considerada um crime dentro das leis que se aplicam à BHP Billiton no mundo todo. Essas leis também proíbem o suborno de pessoas em cargos de confiança, tais como os funcionários ou executivos que trabalhem para nossos fornecedores e clientes ou alguns líderes comunitários.

De modo condizente com as leis anticorrupção locais e internacionais, proibimos autorizar, oferecer, dar ou prometer qualquer coisa de valor, de forma direta ou indireta (através de terceiros) para um funcionário do governo visando influenciar a ação oficial, ou para qualquer pessoa com o fim de incentivá-la a realizar seu trabalho de modo desonesto ou considerado indevido.

Também devemos tomar cuidado com terceiros que agem em nosso nome para que não violem as leis anticorrupção, já que isso pode resultar em responsabilidade criminal para a BHP Billiton.

As leis anticorrupção também exigem que todas as transações sejam registradas de forma precisa e com detalhes coerentes nos livros e registros da BHP Billiton. As transações registradas inadequadamente ou de forma a omitir a verdadeira natureza da operação são consideradas impossíveis de serem monitoradas e podem dar origem a uma suspeita de que a transação seja inapropriada.

São proibidas pela BHP Billiton, as facilitações de pagamento (propina), de acordo com as leis anticorrupção da maioria dos países. Pedidos de pagamento de propina devem ser comunicados imediatamente ao seu supervisor ou gerente e ao departamento de Conformidade Jurídica do grupo.

Nossas maiores prioridades são a saúde e a segurança de nossos colaboradores. Se um pagamento tiver que ser feito como resultado de uma ameaça direta ou iminente associada à saúde ou segurança de qualquer colaborador da BHP Billiton, contratado por agência ou executivo, ou qualquer pessoa acompanhante, isto deverá ser informado imediatamente ao seu supervisor ou gerente e ao departamento de Conformidade Jurídica do grupo.

Violar as leis anticorrupção é um crime grave, que pode resultar em multas tanto para a BHP Billiton como para os colaboradores e a prisão de funcionários. Até mesmo o fato de aparentar uma violação dessas leis pode causar um impacto grave na reputação da empresa. A violação de nossos requisitos anticorrupção é considerada também como um crime grave, podendo resultar em medidas disciplinares, inclusive a demissão.



Onde procurar ajuda

Qualquer questão sobre anticorrupção deve ser comunicada imediatamente.

- Representante da conformidade legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos



Ferramentas e recursos

- [GLD anticorrupção](#)
- [GLD da comunidade](#)

Corrupção

O que esperamos da sua parte

Leia e entenda nossos requisitos anticorrupção e sua importância. Nossas políticas e procedimentos exigem pré-aprovação antes:

- de oferecer determinados itens de valor para uma pessoa externa;
- de envolver-se com um fornecedor que irá interagir com outras pessoas em nosso nome;
- de oferecer uma doação à comunidade ou projeto;
- de oferecer patrocínio a um evento.

Ao oferecer ou fornecer qualquer item de valor para uma pessoa externa, devem ser atendidos todos os seguintes critérios:

- O item deve ser oferecido ou fornecido apenas para fins empresariais legítimos.
- O item não deverá ser oferecido ou fornecido visando influenciar ou recompensar uma ação executada por um funcionário público e nem a alguém para que execute tarefas de trabalho de forma desonesta ou indevida, ou para recompensar tal pessoa por tê-lo feito, levando-se em consideração todos os outros itens de valor dados ao destinatário nos últimos seis meses.
- O item deve ser de valor e natureza apropriados, considerando os costumes e as leis locais, a posição do destinatário e as circunstâncias.
- O item não deve ser capaz de causar constrangimento à BHP Billiton, em caso de divulgação.

Qualquer item de valor que seja proposto também deve ser considerado legal segundo as leis locais.



Sempre

- Obtenha autorização prévia, conforme necessário, antes de oferecer, prometer ou dar qualquer item de valor, incluindo patrocínios, doações para a comunidade e projetos de desenvolvimento comunitário.
- Obtenha pré-aprovação, conforme necessário, antes de se envolver com parceiros de negócios, tomando os cuidados devidos como indicado.
- Certifique-se de que todas as despesas sejam registradas de forma correta e com detalhes coerentes nos livros e registros da BHP Billiton.
- Comunique imediatamente quaisquer questões sobre corrupção para que sejam tomadas as medidas apropriadas.



Nunca

- Autorize, realize ou participe de esquemas que tragam um benefício indevido, uma propina ou comissão em segredo para ninguém.
- Ofereça, prometa ou dê um subsídio diário para despesas (per diem), dinheiro ou equivalente de qualquer tipo a um funcionário público, a menos que seja recebida autorização prévia.
- Estabeleça um fundo oculto ou incorretamente registrado para a realização de pagamentos proibidos.
- Pague pessoalmente por um presente, hospitalidade ou outro item de valor, com a intenção de evitar o cumprimento dos GLDs e das normas e procedimentos da BHP Billiton.



Alguns exemplos

P Eu e meu gerente identificamos que precisamos construir um relacionamento profissional mais próximo com funcionários públicos no escritório local do Ministério de Minas e melhorar sua compreensão sobre nossas operações locais. Os funcionários públicos ficam mencionando que se socializam com as pessoas de outras empresas na área, quando as empresas lhes pagam a passagem de avião para a capital para irem a eventos esportivos, jantares em bons restaurantes e uma noite em um hotel chique. Isto é apropriado?

R O ato de presentear com voos, acomodação e entretenimento poderia ser visto como uma tentativa de influenciar os funcionários de forma indevida e não deveria ocorrer nessas circunstâncias. Melhorar a compreensão dos funcionários públicos a respeito de nossas operações é uma finalidade empresarial legítima, e que pode ser alcançada através da realização de uma visita à nossa operação local. Pré-aprovações serão necessárias de acordo com o GLD anticorrupção e o seu representante da conformidade legal do grupo poderá aconselhá-lo sobre quais disposições seriam apropriadas.

P Falo regularmente com um funcionário público que é responsável por tomar decisões que afetarão a BHP Billiton. Após uma reunião, ele se aproximou de mim e perguntou se eu poderia ajudar seu filho a ingressar em uma escola nos Estados Unidos. Ele precisa de uma carta da BHP Billiton convidando seu filho a fazer um estágio em nossa organização nos Estados Unidos para que seu filho consiga um visto. Ele perguntou se eu poderia usar minha conta bancária dos Estados Unidos para pagar o depósito da escola, prometendo que me pagará de volta. Gostaria de ajudá-lo como amigo e não pretendo solicitar reembolso da BHP Billiton. O que devo fazer?

R Se você ajudar com os vistos e matrícula na escola, estará fornecendo algo de valor para o funcionário público. Dado que o funcionário público esteja neste momento tomando decisões que afetarão a BHP Billiton, este caso poderia se tornar uma violação das leis anticorrupção e não deve ocorrer nessas circunstâncias. Mais informações estão disponíveis junto ao departamento de Conformidade Jurídica do grupo.

Envolvimento com nossas comunidades

Nossa capacidade de construir relacionamentos e trabalhar de forma colaboradora e transparente com as comunidades onde operamos é fundamental para o nosso sucesso a longo prazo. A BHP Billiton visa ser valorizada e respeitada pelas comunidades nas quais atua.

Construímos relacionamentos com nossas comunidades ao nos envolvermos regularmente e de maneira aberta e honesta com as pessoas afetadas por nossas operações, e ao levarmos em conta suas opiniões e preocupações durante nossa tomada de decisão.

Entendemos que nossos negócios podem afetar as comunidades locais, tanto de forma positiva como negativa, seja através de nossas próprias atividades ou como resultado de nossas relações comerciais com outras partes. Procuramos trabalhar com as partes interessadas correspondentes para podermos identificar e responder às preocupações e expectativas, e para maximizar as oportunidades potenciais de nosso negócio.

Respeitamos os direitos humanos, que se traduz no ato de identificar e compreender todos os impactos adversos, sejam eles potenciais ou reais sobre os direitos de outras pessoas, que sejam causados por nossas operações, significando ainda o planejamento para eliminação ou redução destes impactos. Implementamos processos de prevenção, atenuação de problemas e, se for o caso, processos de remediação.

Tratamos dos processos de reclamações e queixas da comunidade em nível local, visando reconhecer, investigar e documentar as questões e reclamações da comunidade.

Investimento na comunidade

As atividades e programas com base na comunidade são realizadas em várias fases de nossos projetos. Tais atividades e programas são criadas para melhorar a qualidade de vida das pessoas nas comunidades onde atuamos de forma sustentável.

Embora a maioria dos nossos projetos de desenvolvimento comunitário se concentre em países onde temos operações, é aceitável que implementemos um projeto de desenvolvimento comunitário em regiões onde não estejamos operando atualmente.

Nestes casos, deve ser tomado um cuidado especial na sua implementação, a fim de evitar uma situação em que alguma influência indevida possa ser alegada. Em caso de dúvidas, solicite orientação junto aos representantes do departamento de Assuntos Corporativos e de Conformidade Jurídica do grupo.

Em todos os casos, os projetos de desenvolvimento comunitário e as doações devem ser aprovados de acordo com as normas correspondentes da BHP Billiton e devem operar de acordo com procedimentos documentados, aprovados e transparentes.

O que esperamos da sua parte

Se você for responsável por projetos de desenvolvimento comunitário ou doações, precisará ler e compreender o nosso GLD da comunidade. Isso inclui a realização de uma pesquisa apropriada, antes de contratar um parceiro ou agência para implementar um programa. Isto garantirá que a empresa seja respeitável, esteja alinhada com o Código e que possua processos de governança adequados.

Ao aceitar uma transferência internacional, ou se o seu trabalho envolver relações comerciais com outros países, você deve sempre compreender e estar ciente das normas, leis e costumes dos países. Como embaixador da BHP Billiton, você deve garantir que o seu comportamento sempre reflita de maneira positiva a sua própria reputação, bem como a da BHP Billiton.

Colaboradores e contratados que estejam envolvidos com os povos indígenas da comunidade onde atuamos são obrigados a participar de treinamento sobre consciência cultural e competência, que foi desenvolvido e implementado em consulta com os povos indígenas.

Deve-se sempre buscar aconselhamento junto à gerência local, sobre dúvidas em relação a determinadas ações, palavras, costumes e práticas locais.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de assuntos corporativos
- Representante da conformidade legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD da comunidade](#)
- [GLD de assuntos corporativos, relações com investidores e de marca](#)
- [GLD anticorrupção](#)
- [GLD de fornecimento para adjudicação de fornecedores](#)

Envolvimento com nossas comunidades



Sempre

- Respeite as culturas e diversos costumes de negócios das comunidades e dos países em que atuamos, desde que não entrem em conflito com o Código ou a lei.
- Procure identificar e considerar os interesses e as expectativas de todas as partes interessadas, especialmente os mais afetados por nossas operações, levando em consideração as suas opiniões na tomada de decisões.
- Investigue questões e reclamações e comunique os resultados às partes interessadas.
- Ao se comprometer com um projeto de desenvolvimento comunitário ou doação necessária para garantir moradia em áreas carentes certifique-se de que:
 - haja obrigações claras e distintas no contrato de locação;
 - existam arranjos adequados de governança e proteções contratuais em vigor;
 - as contribuições não beneficiem indevidamente qualquer funcionário público ou parente próximo de um funcionário do governo;
 - o formulário anticorrupção para projetos de desenvolvimento comunitário ou doação seja autorizado.



Nunca

- Ofereça, prometa ou participe de um projeto de desenvolvimento comunitário ou doação para influenciar qualquer pessoa indevidamente, incluindo um funcionário do governo.
- Favoreça intencionalmente indivíduos de um grupo político, religioso ou étnico, com base na participação destes nesse grupo. Abre-se uma exceção quando tal ação apoiar um programa da BHP Billiton que seja aprovado ou legalmente exigido para discriminação positiva (como por exemplo, para ajudar grupos historicamente desfavorecidos na comunidade).
- Contribua com qualquer organização religiosa em nome da BHP Billiton para fins religiosos.
- Forneça uma contribuição financeira para um indivíduo ou grupo de indivíduos, exceto em casos de programas de bolsas na área de educação que tenham sido aprovadas pela BHP Billiton.
- Implemente um projeto de desenvolvimento comunitário que tenha a intenção ou que tenha a probabilidade de substituir, assumir ou desestabilizar a autoridade de qualquer nível de governo (com base em uma avaliação das circunstâncias na época da decisão do investimento).



Alguns exemplos

P Nossa equipe comunitária decidiu financiar grandes reformas em um centro de desenvolvimento de competências em uma comunidade indígena remota. Vi que um relatório de mídia sugere que um dos líderes indígenas com o qual negociamos sobre os direitos de acesso à terra indígena, é proprietário de uma parte do centro de desenvolvimento de competências. Não quero interferir na área deles e não tenho certeza se realmente tenho qualquer base para sugerir que eles estejam fazendo algo errado. O que devo fazer?

R Infelizmente até mesmo os projetos comunitários bem intencionados podem, às vezes, oferecer um benefício pessoal a funcionários públicos ou a pessoas em posição de confiança (por exemplo, os líderes indígenas), a fim de influenciar suas ações nesses papéis. De acordo com as leis anticorrupção isso é ilegal. Esse pode, ou não, ser o caso desta situação, mas a questão deve ser comunicada e analisada pelo depto. de Conformidade Jurídica do grupo e pelo serviço de aconselhamento EthicsPoint.

P Meu subordinado propôs apoiar a reforma de uma igreja local. O ativo se localiza em um ambiente altamente multicultural e já existem tensões entre vários grupos religiosos. Estou preocupado pelo fato de que essa reforma possa criar problemas para a empresa e para nossos colaboradores ao aparentar favorecer uma religião em vez de outra. O que devo fazer?

R A abordagem da empresa em relação a investimentos comunitários exclui especificamente contribuições para qualquer organização para fins religiosos, pois podem ser consideradas socialmente exclusivas. Você deve considerar primeiro expor suas preocupações junto ao seu supervisor. Caso sinta-se pouco à vontade em fazê-lo, ou não tenha tido sucesso na tentativa, você deve discutir o assunto com o gerente acima de seu chefe, ou com um representante de Recursos Humanos. Se o assunto permanecer sem solução, entre em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

Meio ambiente

O valor da Sustentabilidade na *Carta de Valores* indica que colocamos a saúde e a segurança em primeiro lugar, para sermos ambientalmente responsáveis e oferecermos suporte às nossas comunidades. Demonstramos responsabilidade ambiental ao minimizarmos os impactos ambientais e ao contribuirmos para trazermos benefícios de longo prazo à biodiversidade, aos ecossistemas e a outros recursos ambientais.

Nossa abordagem a respeito da gestão ambiental baseia-se na identificação, avaliação e controle de riscos em todas as fases desde a exploração até o desenvolvimento, operação e encerramento.

O nosso objetivo é evitar ou minimizar e reabilitar nossos impactos ambientais. Onde permanecerem impactos, implementaremos medidas compensatórias para tratarmos dos impactos à biodiversidade e aos ecossistemas. Adicionalmente às nossas ações diretas de gestão ambiental, buscamos oportunidades na área de conservação, para podermos proporcionar benefícios ambientais duradouros.

Aceitamos as conclusões do Painel Intergovernamental sobre Mudanças Climáticas de que o aquecimento do sistema climático é evidente, a influência do ser humano é clara e os impactos físicos agora são inevitáveis. A limitação das alterações climáticas exige reduções substanciais e sustentadas de emissões de gases de efeito estufa (GEE). Reconhecemos nossa responsabilidade de tomarmos medidas, focando na redução de nossas emissões, construindo nossa capacidade de resistência aos impactos climáticos físicos e investindo em tecnologias para emissões reduzidas, trabalhando com os outros para que melhorem a resposta global à mudança climática.

O que esperamos da sua parte

Você deve entender os impactos ambientais potenciais das tarefas executadas e pensar em maneiras capazes de evitar e minimizar esses impactos, incluindo formas de redução de emissões de GEE. Caso ocorram incidentes ou derramamentos ambientais potenciais ou reais, você deve comunicá-los, independentemente da gravidade.

Se tiver uma sugestão sobre como a BHP Billiton pode contribuir para preservar os benefícios ambientais, converse com seu supervisor ou gerente.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representantes da saúde, segurança e do meio ambiente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD ambiental](#)
- [Relatório de sustentabilidade](#)

Meio ambiente



Sempre

- Cumpra com o GLD ambiental da BHP Billiton e com as normas e procedimentos relacionados.
- Identifique, avalie e tome medidas para minimizar os impactos ambientais associados ao seu trabalho.
- Identifique e comunique as oportunidades para reduzir as emissões de GEE, incluindo melhorar a eficiência energética.
- Interrompa imediatamente qualquer trabalho que possa contribuir para um incidente ambiental ou comunitário significativo.
- Comunique ao seu supervisor ou gerente qualquer impacto real ou potencial ao ambiente, ou às comunidades, decorrente de um acidente, incidente, derramamento ou liberação de material para que uma ação devida possa ser realizada para evitar, corrigir e/ou controlar essas condições.
- Incentive nossos fornecedores, parceiros de joint venture, clientes e outros terceiros a se envolverem em práticas responsáveis para minimizar os impactos ambientais.



Nunca

- Ignore um incidente ambiental potencial ou real ou suponha que alguém irá comunicar o problema.
- Realize um trabalho que tenha o potencial de causar impacto sobre o meio ambiente, a menos que você seja treinado e competente para fazê-lo e que haja controles para minimizar os impactos ambientais.
- Envolver empreiteiros, fornecedores ou parceiros de joint venture, sem fazer uma avaliação que leve em conta o ambiente e os impactos na comunidade, os riscos, controles e o desempenho.



Alguns exemplos

P Ocorreu um pequeno derramamento no solo em nossa unidade, mas só de alguns litros. Devo comunicar isso?

R Todos os derramamentos ou lançamentos de hidrocarbonetos ou substâncias químicas precisam ser comunicados ao seu supervisor ou gerente tão logo você tome ciência disso. Isso irá garantir que o incidente seja comunicado para quaisquer agências reguladoras como exigido, e imediatamente investigado para identificar as causas e quaisquer ações corretivas.

P Nossos resíduos são descartados fora de nossa unidade, através de uma empresa licenciada em descarte de resíduos, que é auditada por nossos agentes regulamentadores. Eu também teria que analisar o desempenho deles?

R Você deve analisar o desempenho de quaisquer fornecedores ou prestadores de serviços para assegurar que eles gerenciem seu desempenho ambiental de forma adequada. Os impactos ambientais diretos, indiretos e cumulativos, assim como seus riscos associados e controles precisam ser avaliados pela BHP Billiton. Isto inclui impactos ambientais associados às nossas atividades operacionais diretas, impactos causados por outras pessoas, como resultado das atividades das quais nossas operações dependem, e impactos causados por outras pessoas que possam aumentar a gravidade de nossos próprios impactos.

4. Relações com terceiros

Conflito de interesse



Recebimento
de presentes,
hospitalidade
e entretenimento



Viagens de negócios



Concorrência
e lei antitruste



Mantendo
relacionamentos
com fornecedores



Uso de parceiros
de negócios



Controles comerciais



Conflito de interesse

É importante estar sempre atento a qualquer relacionamento ou associação que possa ser ou aparentar ser um conflito de interesse com a BHP Billiton.

A BHP Billiton respeita a privacidade e as escolhas de seus colaboradores. Seja enquanto estiver trabalhando ou durante seu tempo livre, nada que você faça deve entrar em conflito com as suas responsabilidades perante à BHP Billiton ou mesmo comprometer a qualidade do seu desempenho no trabalho, seu compromisso com o trabalho, ou a sua capacidade de tomar decisões imparciais de negociação.

Um conflito de interesse surge quando a posição de um colaborador dentro da empresa ou suas considerações ou interesses financeiros ou outros interesses pessoais, afetam, ou têm o potencial de afetar, ou ainda podem parecer afetar, seu próprio julgamento, objetividade e independência.

Os exemplos mais comuns de conflitos de interesse, potenciais ou aparentes, incluem:

- buscar, conceder ou manter oportunidades de negócios com a BHP Billiton para ganho pessoal ou para o benefício de familiares ou amigos próximos;
- fazer investimentos de modo direto ou indireto, em negócios ou ativos que tenham sido contratados para realizar negócios com a BHP Billiton ou em nome da mesma;
- receber dinheiro, propriedade, serviços ou outras formas de benefícios pessoais financeiros, tanto de modo direto como indireto, de fornecedores ou de terceiros que estejam realizando negócios ou se propondo a negociações com a BHP Billiton;
- prejudicar ou influenciar nos resultados de licitação ou atividades envolvendo propostas de fornecimento;

- deter empregos e afiliações fora da empresa;
- oferecer emprego ou afiliações a familiares próximos;
- oferecer ou aceitar presentes, hospitalidade e entretenimento;
- aceitar patrocínios de fornecedores ou terceiros que estejam envolvidos em sua unidade ou sua área de negócios.

O que esperamos da sua parte

Você deve evitar negociações e relações pessoais que causem ou possam causar conflitos de interesse, ou mesmo criem a aparência de que haja um conflito ou um potencial conflito com seu relacionamento com a BHP Billiton. Mantenha-se sempre ausente de qualquer processo de tomada de decisão, onde você tenha um interesse que influencie, ou possa ser percebido como influenciável na sua capacidade de tomar uma decisão objetiva e do cumprimento de suas responsabilidades para com a empresa.

Informe imediatamente por escrito ao seu supervisor ou gerente sobre quaisquer atividades externas, interesses financeiros ou relacionamentos que possam lhe envolver de forma direta ou indireta, em um conflito de interesse, seja ele real ou aparente.

Antes de ser providenciada qualquer autorização, seu supervisor ou gerente garantirão que o assunto seja devidamente analisado. Isto inclui considerar se é apropriado que você retome quaisquer discussões ou atividades que envolvam o conflito.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de Recursos Humanos](#)
- [GLD anticorrupção](#)
- [GLD de fornecimento para adjudicação de fornecedores](#)
- [GLD da conduta empresarial](#)

Conflito de interesse



Sempre

- Conduza todas as relações comerciais de forma profissional, imparcial e competitiva.
- Evite negociações e relações pessoais que causem ou possam causar conflitos de interesse (real ou potencial) ou mesmo criem a impressão de que haja um conflito.
- Informe por escrito ao seu supervisor ou gerente sobre quaisquer atividades externas, interesses financeiros ou relacionamentos que possam lhe envolver em um conflito de interesse ou em algo aparente.
- Obtenha aprovação devida antes de aceitar uma posição como executivo ou diretor em outra empresa ou organização.
- Exerça um bom julgamento ao decidir oferecer ou aceitar presentes, hospitalidade e entretenimento e obtenha aprovações sempre que necessário.
- Mantenha-se sempre ausente de qualquer processo de tomada de decisão, onde você tenha um interesse que influencie, ou possa ser percebido como influenciável na sua capacidade de tomar uma decisão objetiva e do cumprimento de suas responsabilidades para com a BHP Billiton.
- Faça uma consideração ao investir em um concorrente, cliente, parceiro ou fornecedor da BHP Billiton. Embora essa atividade não criaria automaticamente um conflito de interesses, poderia surgir um conflito caso um colaborador tenha um interesse financeiro em um fornecedor da BHP Billiton, bem como caso tenha autoridade para influenciar nos contratos entre a BHP Billiton e esse fornecedor.



Nunca

- Detenha posições ou investimentos (direta ou indiretamente) em organizações que possuam negócios com a BHP Billiton (incluindo concorrentes, clientes ou fornecedores, ou o seu próprio negócio ou o da família) caso esteja em posição influenciável em transações ou caso o próprio relacionamento em si crie um conflito de interesse real, potencial ou aparente.
- Contrate, promova ou supervise diretamente um parente, a não ser que isso tenha sido especificamente autorizado.
- Ofereça presentes, hospitalidade ou entretenimento nem os aceite de uma organização ou indivíduo envolvidos em uma licitação ou proposta de fornecimento à BHP Billiton.
- Peça um presente pessoal, hospitalidade ou qualquer coisa de valor a um fornecedor, cliente ou parceiro. Isso inclui tanto pedidos diretos como no caso de dar a impressão de que a oferta de um presente, hospitalidade ou item de valor possa ser considerada como algo apropriado ou desejável.
- Use indevidamente os recursos da BHP Billiton ou a sua posição de influência na BHP Billiton para promover ou auxiliar uma atividade externa ou partido.
- Interfira na operação justa e transparente de licitação e de atividades envolvendo propostas de fornecimento, de modo que possam influenciar indevidamente a tomada de decisão ou dar a impressão de influência indevida nos processos de tomada de decisão.
- Busque ou empreenda pessoalmente quaisquer oportunidades nas quais a BHP Billiton possa ter interesse, e que sejam identificadas através do uso de informações, propriedade ou recursos da BHP Billiton.
- Aceite descontos pessoais ou outros benefícios de fornecedores, prestadores de serviços, clientes ou terceiros devido à sua associação com a BHP Billiton, que sejam benefícios que o público em geral ou seus colegas não recebam, a menos que tenha sido aprovado de outra forma.



Alguns exemplos

P Meu sogro é o único mecânico de automóveis na cidade e eu sou o gerente de Suprimentos, responsável pela decisão do fornecedor que nossa unidade deve usar para reparar nossa frota. Isto seria considerado um problema?

R Sim, como há um potencial conflito de interesse você precisa informar seu conflito por escrito ao seu gerente. Seu gerente processará o reconhecimento do seu conflito de interesse e designará outra pessoa para negociar com a empresa de seu sogro.

P Trabalho em turnos como eletricista e nos meus dias de folga trabalho para um amigo meu de modo casual fazendo alguns trabalhos de manutenção residencial. Preciso informar alguém sobre isso?

R Caso planeje executar trabalhos para um terceiro que esteja fora de seu horário de trabalho integral na BHP Billiton você precisa considerar se essas atividades poderão causar um conflito de interesse em relação às suas responsabilidades para com a empresa. Isso inclui garantir que você esteja apto para o trabalho e que sua capacidade de trabalhar de forma segura e produtiva não seja comprometida pela fadiga. Você deve discutir sobre seus outros compromissos de trabalho com o seu supervisor, que irá ajudá-lo a avaliar se você possui um conflito ou potencial conflito de interesse. Caso seu supervisor sinta que haja um potencial conflito de interesses, você precisará colocar isso por escrito e seu supervisor responderá por escrito para confirmar se você pode ou não continuar com o trabalho de manutenção residencial.

Recebimento de presentes, hospitalidade e entretenimento

O recebimento de presentes, hospitalidade ou entretenimento deve sempre ser feito de acordo com a lei e com as práticas empresariais locais.

O recebimento de presentes, hospitalidade ou entretenimento pode ser uma maneira legítima de construção de bons relacionamentos comerciais. É importante que nunca sejam usados para influenciar nas tomadas de decisões empresariais ou para dar a impressão aos outros de que tenha havido influência indevida.

Pedimos que tenha muito cuidado ao aceitar presentes, hospitalidade ou entretenimento, a fim de proteger a reputação de terceiros e a reputação da BHP Billiton contra alegações de comportamento indevido, visando ainda garantir que as leis anticorrupção não sejam violadas.

Presentes, hospitalidade ou entretenimento só devem ser aceitos caso sejam ocasionais e de valor modesto. A determinação do que é ocasional e modesto é uma questão de julgamento e os limites específicos para aprovação são informados em nosso GLD de conduta empresarial. Presentes, hospitalidade e entretenimento de qualquer tipo não devem ser pedidos por nenhuma pessoa com a qual a BHP Billiton realize negócios, incluindo fornecedores, clientes e parceiros de negócios.

O ato de dar presentes, hospitalidade ou entretenimento está coberto no capítulo sobre Corrupção.

O que esperamos da sua parte

É importante que você não aceite:

- descontos em produtos ou serviços que não estejam disponíveis para todos os colaboradores, a menos que organizado por um clube social aprovado pela BHP Billiton;
- presentes, favores ou qualquer forma de hospitalidade ou entretenimento como retorno em troca de serviços ou informações comerciais ou uma vantagem comercial;
- presentes, hospitalidade ou entretenimento de valor ou natureza indevidos (por exemplo, de orientação sexual) ou em locais inadequados;
- presentes, hospitalidade ou entretenimento que não sejam destinados a promover uma finalidade comercial válida ou relacionamento.

De uma forma geral, você deve recusar ofertas de viagens e acomodações pagas. Se houver um propósito comercial válido para participar de um evento, a BHP Billiton pagará quaisquer despesas de viagem e/ou de acomodação. Resgate de programas de milhas de companhias aéreas não é considerado uma oferta.

Viagens pagas não são aceitáveis quando realizadas durante um período de licença.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de conduta empresarial](#)
- [GLD anticorrupção](#)

Recebimento de presentes, hospitalidade e entretenimento



Sempre

- Registre qualquer presente, hospitalidade ou entretenimento recebido, recusado ou retornado.
- Apenas aceite presentes, hospitalidade e entretenimento que sejam modestos e estejam de acordo com os GLDs e normas da BHP Billiton e com as leis e regulamentações aplicáveis.
- Articule claramente os requisitos da BHP Billiton em relação ao recebimento de presentes, hospitalidade e entretenimento no início de novas relações comerciais, especialmente quando as normas culturais podem ser diferentes daquelas descritas no Código.
- Avalie o potencial de um conflito de interesse ao aceitar presentes, hospitalidade ou entretenimento.
- Esteja preparado para recusar educadamente qualquer oferta que não esteja alinhada às nossas normas.
- Considere presentes, hospitalidade ou entretenimento recebidos através de um intermediário como sendo a mesma coisa que recebê-los de forma direta.



Nunca

- Aceite presentes, hospitalidade ou entretenimento ou outros favores de qualquer organização envolvida em uma licitação ou proposta de fornecimento para a BHP Billiton. Não estão incluídas as refeições de trabalho fornecidas por conselheiros ou consultores que atuam na empresa.
- Solicite um presente nem hospitalidade ou entretenimento de qualquer tipo a um fornecedor, cliente, parceiros ou outras partes com quem a BHP Billiton realize negócios. Isso inclui tanto pedidos diretos como ainda no caso de dar a impressão de que a oferta do presente ou hospitalidade seja considerada como algo apropriado ou desejável.
- Retenha um presente nem aceite hospitalidade ou entretenimento que estejam acima de um valor modesto sem a obtenção de uma autorização.



Alguns exemplos

P Recebi um convite de um empreiteiro para assistir ao jogo de futebol com meu marido. O valor de um dos ingressos fica abaixo do limite de aprovação a ser feita pelo gerente acima do meu chefe. Será que o valor do presente que recebi também inclui o custo do ingresso do meu marido?

R Como o convite ao seu marido é uma extensão do seu próprio convite, o valor total do presente também inclui o custo do ingresso dele. O limite para aprovação feita pelo gerente do seu chefe se aplica ao valor de ambos os ingressos.

P Um fornecedor com o qual negocio bastante me enviou uma cesta de Natal. Posso ficar com a cesta?

R Dado que você trabalha bastante com este fornecedor, eles devem estar bem cientes de sua posição referente ao recebimento de presentes e devem ter recebido uma cópia do nosso *Código de Conduta Empresarial* para assegurar que entendem nossas expectativas. Certifique-se de registrar o presente e de providenciar ao fornecedor a cópia mais recente do Código, para evitar qualquer situação embaraçosa no próximo ano. Em seguida discuta o assunto com seu supervisor ou gerente para determinar se deve recusar ou aceitar a cesta. Você precisará considerar o valor da cesta para determinar se aceita ou não o presente e quais as aprovações necessárias no caso do presente ser aceito, de acordo com o GLD de conduta empresarial.

Viagens de negócios

A BHP Billiton procura proporcionar aos colaboradores que viajam a serviço da empresa um nível razoável de serviço e conforto que seja ao mesmo tempo econômico e conveniente e proteja a saúde e a segurança do viajante.

Toda reserva de viagens de negócios deve ser feita através do agente de viagens contratado pela BHP Billiton para voos, acomodação, transporte terrestre (exceto táxi) e assessoria na obtenção de passaportes e vistos. Sujeitos à autorização, os voos fretados e outros serviços de viagem podem ser reservados diretamente, caso o agente de viagens não possa oferecer o serviço desejado. Esse processo garante que o serviço seja econômico, eficiente e atenda aos nossos critérios de segurança. Isso também ajuda a BHP Billiton a localizar todos os viajantes em caso de emergência.

A BHP Billiton reembolsará todas as despesas razoáveis ao colaborador, referentes a viagens e entretenimento, incorridas durante a viagem de negócios ou entretenimento e que possam ser comprovadas com notas fiscais válidas ou outros registros legítimos. Não fornecemos aos colaboradores ajudas de custo (diárias) durante viagens de negócios a serviço da BHP Billiton.

O que esperamos da sua parte

Antes de viajar, consulte e aja de acordo com as informações de proteção, segurança e saúde contidas no Informativo de Viagem da International SOS, enviado por e-mail para o viajante no momento da reserva. Certifique-se de seguir todas as recomendações de vacinação ou outros medicamentos de viagem (por exemplo, comprimidos contra a malária) e observe a classificação de risco de segurança de todos os destinos planejados.

Para sua própria segurança, quando viajar para um país com um risco de segurança elevado ou extremo você deve preencher o formulário Travel Ready ("pronto para viajar") no site da International SOS. Caso tenha qualquer dúvida antes ou durante a viagem, ligue para a International SOS no número +44 (0) 208 762 8395.

Todas as viagens de negócios devem ser devidamente aprovadas e reservadas de acordo com as normas da BHP Billiton. Uma viagem de negócios pode ser estendida para fins pessoais, desde que seja aprovada por seu gerente antes da viagem. Viagens pessoais, exceto aquelas que sejam extensões de viagens de negócios, não podem ser reservadas através da agência designada pela BHP Billiton nem pagas com cartões de crédito da empresa.

Benefícios oferecidos por programas de milhas aéreas podem ser utilizados pelos colaboradores para viagens pessoais.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)

Caso tenha qualquer dúvida antes ou durante a viagem, ligue para a International SOS no número +44 (0) 208 762 8395.



Ferramentas e recursos

- [GLD de aviação](#)
- [GLD de gerenciamento de despesas e viagens de negócios](#)
- [GLD anticorrupção](#)
- Formulário online Travel Ready ("pronto para viajar") da International SOS

Viagens de negócios



Sempre

- Antes de dar início à viagem, obtenha aprovação da mesma junto à pessoa devida.
- Use o agente de viagens contratado pela BHP Billiton para todas as reservas de viagens de negócios.
- Prepare-se para uma viagem internacional buscando informações sobre a segurança do destino de viagem específico, conselhos de saúde, vacinação e kits de viagem.
- Verifique se todos os itens a serem reembolsados são despesas comerciais legítimas, relacionadas à viagem de negócios ou à atividade de entretenimento aprovada e, sempre que possível, se estão comprovadas por documentos originais (recibos ou notas fiscais).
- Siga as regras globais de imigração em viagens internacionais, assegurando que seus subordinados também as sigam.
- Familiarize-se com os procedimentos, práticas e costumes locais e permaneça sensível às ações ou comportamentos que possam ser aceitáveis em uma cultura, mas não em outra.



Nunca

- Aceite ofertas de viagens ou acomodação pagas. Caso haja um propósito comercial válido para a participação em um evento, a BHP Billiton pagará por qualquer despesa de viagem e/ou acomodação. Quando não existir uma maneira alternativa e prática de viajar ou comparecer a um evento que possa ser pago pela BHP Billiton, você deve discutir o caso com seu gerente para aprovação.
- Troque a passagem aérea de um colaborador por uma em uma classe inferior a fim de adquirir, às custas da BHP Billiton, uma passagem para uma pessoa que não trabalhe na empresa (como um membro da família).
- Voluntarie-se para receber compensação por “overbooking” de companhias aéreas quando viajar a serviço da BHP Billiton. No entanto, se houver um atraso durante a noite devido a problemas com a companhia aérea, torna-se razoável aceitar ofertas de acomodação e traslados para compensar a estada até o embarque do próximo voo disponível.
- Viaje após a 26ª semana de gravidez, a menos que possua autorização por escrito do seu próprio médico ou da equipe médica da BHP Billiton.
- Autorize suas próprias despesas ou as de um colaborador em cargo sênior superior ao seu, a menos que você receba delegação de autoridade financeira específica.
- Permita que diversos colaboradores que sejam indispensáveis para uma unidade, grupo de trabalho ou equipe de projeto viajem juntos em um mesmo voo.



Alguns exemplos

P Vou viajar por um período de duas semanas, mas como meu compromisso de trabalho termina na última sexta-feira, poderia voltar para casa na sexta à noite. Gostaria porém de ficar no local durante o fim de semana para passear um pouco e então pegar um voo de volta para casa no domingo à noite. A BHP Billiton cobrirá meus gastos com acomodação e refeições durante o fim de semana? Alguma outra despesa do fim de semana será reembolsada?

R Se o seu compromisso de trabalho termina na sexta-feira e é possível viajar para casa no mesmo dia à noite, então passa a ser uma escolha pessoal sua estender sua estada no local. A BHP Billiton não arcaria com nenhum gasto adicional em acomodação e entretenimento que venha a ocorrer durante o fim de semana. Você também precisará obter aprovação prévia de seu supervisor ou gerente para prolongar sua estada e certificar-se de que o custo da viagem de negócios não aumente por motivo de qualquer escolha pessoal que você faça, tal como voos mais caros. Você também precisará demonstrar claramente a separação das despesas ocorridas durante sua viagem de negócios e das pessoais quando entregar suas despesas mensais para reembolso.

P Estou esperando para embarcar em um voo rumo à uma conferência no exterior e a companhia aérea está com problemas de “overbooking”. Eles me ofereceram dinheiro para pegar outro voo, que eu poderia passar no meu cartão de crédito Amex. Ainda assim chegaria a tempo para a conferência. O que devo fazer?

R Você não deve aceitar a oferta de mudança de seus planos de viagem. Nossas maiores prioridades são a saúde e a segurança de nossos colaboradores. Como todas as reservas internacionais são rastreadas para podermos monitorar a proteção e a segurança de nossos colaboradores, a troca de voos comprometeria este processo e estaríamos impossibilitados de encontrá-lo se precisássemos.

Concorrência e lei antitruste

A BHP Billiton está totalmente comprometida com o cumprimento das leis de concorrência.

A maioria dos países onde a BHP Billiton atua, desenvolveu leis de concorrência, também conhecidas como leis antitruste e antimonopólio. Tais leis foram criadas para proibir um número de práticas que restringem o comércio ou a livre concorrência, tais como fixação de preços, formação de cartel, licitações fraudulentas ou abusos de poder.

A BHP Billiton está totalmente comprometida com o cumprimento das leis de concorrência; com o envolvimento ativo e a cooperação com as autoridades da concorrência; e com o cumprimento das leis de concorrência contra terceiros que ajam de forma anticompetitiva contra a BHP Billiton.

O que esperamos da sua parte

Em todas as relações com concorrentes (incluindo parceiros de joint venture concorrentes), clientes, fornecedores, e parceiros de negócios, é preciso que você aja de maneira a não infringir as leis de concorrência.

A violação às leis de concorrência pode levar a graves consequências para a BHP Billiton e para os colaboradores, incluindo multas e prisão. A BHP Billiton considera toda violação às leis de concorrência como uma falta grave, podendo levar à uma medida disciplinar e, em último caso, demissão.

Em todas as relações com os concorrentes, em contextos formais e informais, você deve estar atento à percepção e ao efeito dessas relações.

Onde a BHP Billiton for vítima de um comportamento anticoncorrencial, isso pode levar a custos adicionais desnecessários para a empresa (como por exemplo, através do pagamento de preços mais elevados para os fornecedores que se envolveram em licitações fraudulentas) e redução da produtividade (por exemplo, onde o abastecimento de um produto usado pela BHP Billiton estiver sendo limitado de forma coletiva por nossos fornecedores).

Caso suspeite de comportamento anticoncorrencial por parte de um colaborador, contratado da BHP Billiton ou de terceiros, você deve comunicar o fato imediatamente.



Onde procurar ajuda

- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Supervisor ou gerente



Ferramentas e recursos

- [GLD de concorrência](#)

Concorrência e lei antitruste



Sempre

- Mantenha a independência de julgamento da BHP Billiton em preço, marketing e na venda de qualquer produto.
- Considere a aparência e as implicações ao interagir com um concorrente, seja em uma situação pessoal ou comercial. Evite qualquer ação que possa insinuar coordenação ilegal com os concorrentes.
- Entre em contato com o departamento jurídico do grupo:
 - antes de trocar informações sigilosas de forma competitiva, direta ou indiretamente, com um concorrente;
 - antes de entrar para uma associação comercial envolvendo concorrentes;
 - quando o contato inadequado é iniciado por um concorrente;
 - ao considerar novos acordos de cooperação com um concorrente, incluindo a produção conjunta, comercialização conjunta e logística compartilhada;
 - quando uma reclamação for feita sobre o comportamento concorrencial da BHP Billiton;
 - quando suspeitar de que um terceiro esteja agindo de maneira anticoncorrencial com a BHP Billiton.
- Obtenha aprovação do departamento jurídico do grupo antes de enviar qualquer informação à uma autoridade de defesa da concorrência.
- Cumpra com os protocolos de delimitação ("ringfencing") para joint ventures.



Nunca

- Conspire com um concorrente:
 - fixando, elevando, reduzindo ou estabelecendo os preços dos produtos vendidos ou comprados;
 - estabelecendo outros termos da concorrência, tais como fórmulas de preços, descontos, margens, abatimentos, comissões ou condições de crédito;
 - limitando a produção ou concordando em reduzir ou limitar a capacidade de produção;
 - manipulando uma licitação ou coordenando ilegalmente atividades de licitação ou propostas de fornecimento;
 - alocando mercados, clientes, fornecedores ou territórios geográficos;
 - boicotando qualquer cliente ou fornecedor.
- Obstrua uma autoridade de defesa da concorrência, fornecendo informações falsas ou enganosas, ocultando ou destruindo documentos ou alertando terceiros para o fato de uma investigação de lei da concorrência.
- Acuse terceiros de comportamento anticoncorrencial sem primeiro consultar um representante do departamento jurídico do grupo.



Alguns exemplos

P Estou participando de uma conferência do setor. Um concorrente se aproximou sugerindo que troquemos as informações sobre nossas previsões de preço. Posso compartilhar essas informações?

R A troca de informações sigilosas sobre a concorrência, especialmente informações prospectivas, tais como previsões de preços, viola as leis de concorrência em muitos países. Cuidados devem ser tomados em qualquer discussão com os concorrentes, independentemente de onde essa discussão ocorra. Se um concorrente sugerir uma linha inadequada de conduta, ou fornecer ou solicitar informações sigilosas sobre a concorrência (por exemplo, preços, volume), você deve interromper imediatamente a conversa e dizer que não se sente à vontade para continuar a conversa. Se o concorrente insistir, afaste-se. Você também deve preparar uma anotação sobre a discussão e comunicar o incidente ao departamento jurídico do grupo.

P Uma concorrente entrou em contato comigo e propôs um estudo de avaliação comparativa envolvendo ambas as empresas. O foco principal do estudo será sobre medidas de produtividade, tais como a utilização de caminhões. Referindo-se a custos mais elevados, ela também propôs discutir as condições em que cada empresa adquire bens e serviços. Posso compartilhar essas informações?

R Exercícios de avaliação comparativa que resultam em melhorias na produtividade podem ser benéficos. No entanto, se o exercício envolver a troca de informações concorrenciais sigilosas, tais como custos de fornecedores, poderão surgir preocupações sobre o direito da concorrência se a troca não for bem gerenciada. Se desejar se envolver em uma análise comparativa, que pode envolver a troca de informações sigilosas, você deverá conversar primeiro com o departamento jurídico do grupo.

Mantendo relacionamentos com fornecedores

Nosso objetivo é o de dispor de processos eficazes e otimizados com os fornecedores e de incentivá-los a adotar normas semelhantes às da BHP Billiton.

Os relacionamentos com os fornecedores que oferecem à BHP Billiton seus produtos ou serviços podem fazer uma contribuição significativa para o sucesso da empresa.

Através de suas ações, os fornecedores podem afetar diretamente o desempenho financeiro e a rentabilidade da BHP Billiton, bem como prejudicar a nossa reputação.

Tomamos muito cuidado em manter um processo de contratação justo e equitativo. Nosso processo de seleção tem como finalidade informar claramente aos potenciais fornecedores sobre as nossas expectativas e os padrões e requisitos aplicáveis.

O que esperamos da sua parte

Sempre procure fornecedores que compartilhem do nosso compromisso com:

- as práticas comerciais lícitas realizadas de acordo com um alto padrão de conduta empresarial;
- as práticas de gestão que respeitam os direitos de todos os colaboradores e da comunidade local;
- a minimização do impacto no ambiente;
- o fornecimento de um local de trabalho seguro e saudável.

Se houver qualquer dúvida ou preocupação em relação ao fornecedor ou à integridade do potencial fornecedor ou capacidade de execução do contrato, você deve garantir que estas questões sejam abordadas imediatamente.

Todas as decisões de compra são baseadas no melhor valor recebido, considerando-se os méritos do preço, qualidade, desempenho, histórico e a capacidade de atendimento às normas da BHP Billiton.

Sempre proporcione o acesso à edição atual do *Código de Conduta Empresarial* aos fornecedores.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante legal do grupo
- [*Serviço de aconselhamento EthicsPoint*](#)



Ferramentas e recursos

- [*GLD de fornecimento para adjudicação de fornecedores*](#)
- [*GLD de fornecimento para plano de pagamento*](#)
- [*GLD de contratos e compromissos*](#)
- [*GLD de conduta empresarial*](#)
- [*GLD anticorrupção*](#)

Mantendo relacionamentos com fornecedores



Sempre

- Procure obter uma oferta competitiva em circunstâncias apropriadas.
- Certifique-se de que, antes de firmar contrato ou compromisso com um fornecedor o seguinte seja obtido:
 - uma avaliação de riscos apropriada e uma análise comercial, incluindo avaliação do potencial fornecedor em relação à saúde, segurança, ambiente e desempenho comunitário, reputação, conduta, integridade, as qualificações e a experiência, a solvência e a capacidade para atender às normas vigentes da BHP Billiton;
 - todas as aprovações internas apropriadas, incluindo análise jurídica.
- Ajude nossos fornecedores a compreender a conformidade da BHP Billiton e os requisitos de conduta empresarial.
- Certifique-se de que os acordos estabeleçam claramente os produtos fornecidos ou os serviços a serem prestados, a base para o pagamento e a taxa vigente ou honorários.
- Realize análises regulares dos relacionamentos e do desempenho do fornecedor.
- Verifique se as faturas representam claramente e de maneira justa os produtos e serviços fornecidos.
- Faça os pagamentos apenas para a pessoa ou empresa que realmente fornece os produtos ou serviços. O pagamento deve ser feito no país de origem do fornecedor, onde ele faz negócios ou onde os produtos são vendidos ou os serviços fornecidos, exceto se houver aprovação para o contrário a ser obtida do representante da conformidade legal do grupo.
- Esteja alerta e comunique ao seu supervisor ou gerente qualquer atividade realizada por um fornecedor que seja inconsistente com os nossos requisitos de conduta empresarial.



Nunca

- Utilize fornecedores que ofereçam produtos e serviços que não sejam considerados seguros ou que prejudiquem o meio ambiente, violem leis ou regulamentos, façam uso de trabalho infantil ou escravo, ou usem punição física para disciplinar colaboradores, mesmo que seja permitido pela lei local.
- Forneça informações comerciais confidenciais de um fornecedor (por exemplo, taxas propostas, informações sobre ganhos de licitações e informações similares) direta ou indiretamente a um outro fornecedor.



Alguns exemplos

P Tenho utilizado um fornecedor há anos e eles realmente entendem o nosso negócio. Ultimamente suas faturas parecem estar muito caras. Será que é apenas a inflação ou preciso tomar alguma atitude?

R Todos os preços do fornecedor devem ser acordados, quer através de cotações ou de contratos, e uma ordem de compra deve ser emitida antes do início de qualquer trabalho. Se for o caso, a sua equipe de suprimentos fornecerá várias cotações para garantir que o preço seja competitivo. Todas as solicitações de serviço dos trabalhos realizados devem ser verificadas quanto à precisão do escopo e do preço, incluindo comprovações, antes de serem aceitas para pagamento. Se as taxas aumentarem inesperadamente, você deverá entrar em contato com a equipe de suprimentos imediatamente para que eles possam fazer o acompanhamento junto ao fornecedor.

P Estou um pouco preocupado com a empresa que cuida do descarte dos nossos resíduos ambientais. Eles parecem idôneos, mas ouvi dizer que são um pouco relaxados no cumprimento das normas ambientais necessárias. O que devo fazer?

R A BHP Billiton faz parcerias apenas com fornecedores que operem no mesmo nível de integridade que nós. Se estiver preocupado, considere expor suas preocupações junto ao seu supervisor ou gerente. É importante saber que os nossos resíduos estão sendo descartados de forma sustentável e de acordo com as leis e regulamentos vigentes.

Nosso contrato com o empreiteiro para descarte de resíduos deve estabelecer os requisitos de desempenho que o contratante é obrigado a cumprir, incluindo a conformidade com as leis e regulamentos vigentes. Se soubermos de informações que exijam o acompanhamento junto ao contratante para garantir que ele esteja cumprindo seus requisitos de desempenho, então isso deve ser feito imediatamente.

Uso de parceiros de negócios

Você sempre deve tomar cuidado ao selecionar um parceiro de negócios e incentivá-lo a manter os nossos padrões, contribuindo positivamente para a nossa reputação.

Parceiros de negócio é o termo usado para definir parceiros em joint ventures ou coinvestidores, ou terceiros que interajam com os outros em nome da BHP Billiton ou entidades controladas pela BHP Billiton. Isso inclui agentes, corretores, intermediários, assessores, consultores, representantes, agentes de viagens, despachantes de cargas, agentes de alfândega ou de visto, consultores fiscais, advogados, procuradores, lobistas e contadores.

Qualquer conduta inadequada por parte dos parceiros de negócios poderia prejudicar a reputação da BHP Billiton e expor potencialmente a empresa e os colaboradores individuais à responsabilidade civil ou criminal ou outras penalidades.

Joint ventures

Nas joint ventures que a BHP Billiton controla ou opera, aplicamos diretamente nossos GLDs, normas e procedimentos. Quando não controlamos a joint venture, procuramos influenciar a joint venture para fazer com que adote normas e procedimentos similares.

O que esperamos da sua parte

Você deve tomar cuidado ao selecionar um parceiro de negócios. Não se envolva com nenhum parceiro de negócios se houver um risco de que ele viole as leis anticorrupção ao agir em nome da BHP Billiton.

Você deve sempre obter pré-aprovação, conforme necessário, de acordo com o GLD anticorrupção. Como parte desse processo, você precisará fornecer todas as informações básicas necessárias e verídicas e o melhor de seu conhecimento e garantir que pode realizar a providência específica obrigatória através dos nossos procedimentos.

Você deve ter certeza de que o parceiro de negócios é respeitável, competente e qualificado para realizar o trabalho para o qual está sendo contratado e que a remuneração solicitada seja pertinente.

Se contratar um parceiro de negócios, precisará tomar medidas para assegurar que o desempenho dele seja monitorado e avaliado. Isso exigirá, no mínimo, verificar cuidadosamente as faturas e expor as questões com o parceiro de negócios sobre quaisquer cobranças suspeitas ou excessivas.



Onde procurar ajuda

- Representante da conformidade legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Supervisor ou gerente
- Representante de suprimentos



Ferramentas e recursos

- [GLD anticorrupção](#)
- [GLD de fornecimento para plano de pagamento](#)

Uso de parceiros de negócios



Sempre

- Obtenha todas as pré-aprovações de acordo com nosso GLD anticorrupção antes de contratar um parceiro de negócios (incluindo tomar providências específicas obrigatórias).
- Monitore a conduta dos parceiros de negócios, incluindo a verificação de faturas e consulte valores suspeitos ou obscuros.
- Exponha quaisquer preocupações ou suspeitas sobre a conduta dos parceiros de negócios junto ao conselho da conformidade legal do grupo ou ao serviço de aconselhamento EthicsPoint.
- Certifique-se de que todos os parâmetros feitos pelos parceiros de negócios em nosso nome sejam apropriados.



Nunca

- Ignore os sinais de aviso de que um parceiro de negócios pode estar envolvido em conduta proibida. Os sinais de aviso incluem solicitações incomuns de reembolso, remuneração desproporcional ou esforços por parte do parceiro de negócios para esconder a sua identidade ou o recibo do pagamento.
- Use ou continue a usar um parceiro de negócios se estiver ciente, ou suspeitar, de comportamento inadequado. Todas as questões devem ser cuidadosamente investigadas e resolvidas de forma satisfatória e a resolução devidamente documentada, caso o acordo de negócios for mantido.



Alguns exemplos

P O consultor ambiental contratado para trabalhar junto conosco na negociação com funcionários públicos locais está fazendo um ótimo trabalho, mas seus honorários parecem ser mais altos do que eu esperava e ele, recentemente, pediu um adiantamento. O que devo fazer?

R Você deve se familiarizar com o contrato e garantir que os honorários do consultor ambiental sejam consistentes com os termos do contrato. Caso esteja ciente, ou suspeite de comportamento inadequado, você deve falar com o consultor ambiental e perguntar por que é necessário um adiantamento. Confirme se o consultor ambiental compreende as cláusulas anticorrupção do seu contrato e o que elas significam. Você deve conversar com o representante da conformidade legal do grupo para obter aconselhamento sobre se deve efetuar o adiantamento. Consulte também sua equipe de suprimentos para garantir que os termos do contrato sejam competitivos.

P Nossa operação contratou um consultor para ajudar com algumas licenças e aprovações ambientais. Meu gerente contratou o consultor e trabalha com eles regularmente. Eu vi uma fatura do consultor que inclui um valor para "diversos" e um item descrito como uma "taxa especial". Nossa operação está esperando uma aprovação ambiental significativa em breve. Expus algumas questões ao meu gerente e ele disse que este era o momento errado para ofender o consultor, fazendo perguntas. Ele disse que estão fazendo um excelente trabalho e que devemos deixar assim mesmo. O que devo fazer?

R Itens inexplicáveis ou suspeitos nas faturas podem sugerir que um fornecedor esteja recebendo pagamentos inadequados. Ignorar estas sinais suspeitos pode fazer com que a BHP Billiton viole as leis anticorrupção e causar danos significativos à nossa reputação. Você deve expor esta preocupação imediatamente ao gerente acima do seu chefe, fale com o seu representante da conformidade do departamento jurídico do grupo ou entre em contato como serviço de aconselhamento EthicsPoint. A questão será verificada. Todos os esforços serão feitos para não divulgar a sua identidade e você não sofrerá retaliação.

Controles comerciais

A BHP Billiton cumpre com todas as leis nacionais e internacionais vigentes, regulamentos e restrições em relação ao comércio internacional de produtos, materiais, tecnologia, software e serviços, incluindo sanções comerciais e controles de exportação.

Sanções comerciais são leis que restringem o comércio com países e/ou indivíduos em particular. Por exemplo, as leis de sanções comerciais podem proibir:

- exportações para um país sancionado;
- importações ou transações com bens originários de um país sancionado;
- outras transações com governos sancionados, indivíduos ou entidades, tais como grupos terroristas.

Controles de exportação são leis que regulam a movimentação de itens específicos nas fronteiras nacionais. Por exemplo, as leis de controle de exportação podem exigir a obtenção de uma licença ou proibir:

- qualquer exportação de itens específicos listados em várias “listas controladas” mantidas pelos Estados Unidos, Reino Unido, Austrália e União Europeia. Muitas vezes esses itens podem ser utilizados em aplicações militares, razão pela qual sua exportação é limitada;
- transferência de software restrito, de dados técnicos ou tecnologia relacionados à exportação de itens controlados, incluindo por e-mail e outros meios físicos ou online.

Estas leis de controle de comércio estão em vigor para implementar a política externa e os objetivos de segurança nacional de países nos quais a BHP Billiton opera. Qualquer envolvimento da BHP Billiton em uma transação que viole essas leis pode constituir um crime cometido pela nossa empresa ou por nossos colaboradores, arruinando os objetivos declarados dos países onde operamos e causando constrangimento significativo e danos à reputação da empresa.

O que esperamos da sua parte

Para cumprir com as leis de sanções comerciais, a BHP Billiton implementou um software que faz a triagem de todos os nossos fornecedores e clientes em relação às listas do governo de partes sancionadas. Se estiver envolvido com comércio internacional, você deverá sempre cumprir com os requisitos de triagem da BHP Billiton.

As sanções são sujeitas a alterações frequentes. Sempre consulte o representante da conformidade legal do grupo caso tenha dúvidas se uma transação violaria as leis, regulamentos e restrições vigentes.

Antes de exportar equipamentos ao longo das fronteiras do país, sempre consulte o seu representante da conformidade legal do grupo se tiver alguma dúvida se que o equipamento pode estar sujeito às leis de controle de exportação.



Onde procurar ajuda

- Representante da conformidade legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Supervisor ou gerente



Ferramentas e recursos

- [GLD de risco-país e de sanções](#)

Controles comerciais



Sempre

- Certifique-se de que a BHP Billiton e seus agentes forneçam informações precisas e completas às autoridades governamentais, incluindo declarações precisas e completas de importação e exportação.
- Faça a triagem de todos os seus parceiros de negócios, fornecedores e demais partes envolvidas em transações internacionais em relação às listas de observação consolidadas, conforme exigido.
- Em conjunto com o departamento jurídico do grupo, obtenha verificação (incluindo informações quanto ao destino, uso e usuário final do item) com a contraparte caso tenha dúvidas de que esta possa estar revendendo a um terceiro sancionado. Verifique junto ao departamento jurídico do grupo caso você esteja exportando equipamentos para fora do país e esteja inseguro se este equipamento está sujeito a controles restritos de exportação.
- Procure o conselho de conformidade legal do grupo em caso de dúvida.



Nunca

- Envolver-se em negociações, discussões ou transações de qualquer tipo com entidades em países que estejam sujeitos às sanções comerciais de acordo com as leis vigentes da BHP Billiton. Entre estes países estão Cuba, Irã, Síria, Coreia do Norte e esporadicamente outros países. Em caso de dúvidas, converse com o conselho de conformidade legal do grupo antes de iniciar as discussões.
- Tome qualquer medida que comprometa a integridade dos dados de fornecedores ou clientes em nossos sistemas. Isso poderia comprometer a operação do software que faz a triagem da lista de clientes e fornecedores para partes sancionadas e bloqueia transações que possam potencialmente violar as leis de controle de comércio.
- Prossiga com uma exportação ou outra transação comercial, se houver qualquer dúvida sobre se a operação pode violar leis de controle comerciais.
- Permita que uma transação prossiga com uma contraparte que se destina a ocultar a verdadeira identidade da contraparte.



Alguns exemplos

P Recebi a solicitação de um cliente para enviar produtos da BHP Billiton a um país adjacente a um país sancionado. No entanto, o cliente indicou que o pagamento virá de uma entidade no exterior incorporada em um paraíso fiscal e recusou-se a prestar qualquer informação sobre o destino final dos produtos. O cliente está disposto a pagar bem acima do preço de mercado. O que devo fazer?

R Você deve entrar em contato imediatamente com o representante da conformidade legal do grupo para obter auxílio. As entidades sancionadas e entidades em países sancionados muitas vezes tentam obter produtos omitindo a sua participação na transação e operando através de um terceiro. O efeito das sanções significa que a parte sancionada frequentemente está preparada para oferecer preços acima do mercado. Se prosseguir com a transação, você e a BHP Billiton poderiam cometer um crime de acordo com as leis de sanções comerciais aplicáveis à BHP Billiton, especialmente se você estiver ciente dos sinais de alerta. O conselho de conformidade legal do grupo poderá investigar e aconselhar.

P Notei que um colega está planejando enviar informações sobre o projeto de tecnologia de perfuração direcional por e-mail para alguém em outro país. O que devo fazer?

R Algumas tecnologias associadas à perfuração direcional são identificadas em listas de itens sujeitos a controles de exportação de alguns países, uma vez que a tecnologia pode ter aplicações militares. Você deve aconselhar o colaborador a entrar em contato com o representante da conformidade legal do grupo antes de enviar o e-mail. Caso não tenha sucesso na tentativa, você deve considerar expor suas preocupações ao seu supervisor ou gerente ou entrar em contato com o serviço de aconselhamento EthicsPoint.

5. Uso dos recursos da empresa

**Protegendo os bens
da BHP Billiton**



**Precisão de dados
e informações**



Segurança cibernética



**Informações
privilegiadas**



Comunicação externa



**Propriedade
intelectual**



Protegendo os bens da BHP Billiton

Como colaboradores da BHP Billiton, todos nós temos a obrigação de proteger os bens da empresa e de usá-los para as finalidades previstas.

Os bens da BHP Billiton incluem várias formas de propriedades físicas e intangíveis, tais como instalações, equipamentos, inventário, tecnologia da informação (TI), fundos, propriedade intelectual, bem como dados e informações da empresa.

As informações sensíveis à concorrência e de propriedade exclusiva, devem ser tratadas como um bem e protegidas contra o uso ou divulgação que não estejam autorizados. Isso pode vir a incluir:

- planos estratégicos e de marketing;
- informações utilizadas em atividades comerciais;
- dados operacionais, tais como dados de produção e de manutenção, dados-mestre de referência relacionados aos nossos equipamentos, sistemas de sensores e de controle de processos;
- pesquisa e outros dados técnicos.

Você não deve compartilhar nenhum destes tipos de informação, a menos que tenha sido autorizado. Em caso de dúvida sobre o que pode ser compartilhado, consulte seu supervisor ou gerente.

Os bens da BHP Billiton devem ser usados sempre de acordo com sua finalidade e da forma pretendida, e devem ser guardados todos os registros devidos e precisos.

Precauções devidas devem ser tomadas para a prevenção de roubos, apropriações indevidas, danos ou o mau uso de quaisquer bens da BHP Billiton. Isso inclui não permitir que bens físicos sejam destruídos, descartados, vendidos, emprestados ou doados sem as aprovações devidas. Os bens intangíveis também não devem ser fornecidos externamente sem as aprovações devidas.

O que esperamos da sua parte

É de sua responsabilidade o uso e a proteção de forma adequada dos bens da BHP Billiton, tanto físicos como intangíveis.

Espera-se também que você respeite os bens de outras pessoas, sejam intangíveis ou físicos, e que nunca, de modo intencional, estrague ou se aproprie indevidamente desses bens.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de Recursos Humanos
- Representante de SI
- [*Serviço de aconselhamento EthicsPoint*](#)



Ferramentas e recursos

- [*Gerenciamento de informações – GLD da área de segurança*](#)
- [*GLD de Recursos Humanos*](#)

Protegendo os bens da BHP Billiton



Sempre

- Cumpra com os requisitos da empresa e as leis aplicáveis em relação ao uso de nossos bens.
- Use os bens BHP Billiton para a finalidade pretendida.
- Proteja nossos bens contra desperdícios, danos, mau uso, perdas, fraudes ou roubos.
- Denuncie qualquer potencial ocorrência de desperdícios, danos, mau uso, perda, fraude ou roubo de nossos bens.
- Certifique-se de que terceiros (tais como fornecedores) sigam os GLDs e as normas e procedimentos exigidos ao lidarem com os bens da BHP Billiton.
- Evite, sempre que possível e quando for considerado seguro, que pessoas não autorizadas acessem nossas dependências, informações, dados ou outros bens.



Nunca

- Use os bens da BHP Billiton para ganhos pessoais.
- Associe-se a quaisquer transações fraudulentas ou ilegais envolvendo nossos bens.
- Permita a entrada não autorizada em uma unidade da BHP Billiton ou escritório ou o acesso à nossa TI.
- Ignore reclamações de segurança ou mesmo um procedimento de segurança inadequado que possam representar ameaças tanto aos colaboradores como aos bens da BHP Billiton. Exponha imediatamente quaisquer questões ao seu supervisor ou gerente.



Alguns exemplos

P Administro um pequeno negócio em casa vendendo artesanato. Faço a maior parte dos trabalhos nos finais de semana, o que não interfere de forma alguma com o meu trabalho na BHP Billiton, conforme acordado com o meu gerente. Frequentemente termino meu almoço mais cedo e tiro um tempinho para poder acessar meu site no meu computador de trabalho para processar pedidos. O Código diz que não há problema quanto ao uso pessoal limitado e eu não uso meu horário de trabalho na BHP Billiton nem interfiro na produtividade de meus colegas. Esse uso limitado está correto?

R Os bens da BHP Billiton, incluindo seus sistemas de informação e recursos de comunicação devem apenas ser usados para os negócios da empresa e para o uso pessoal moderado. Você não possui permissão para trabalhar com seu negócio próprio dentro das dependências da BHP Billiton nem para usar o que é de propriedade da BHP Billiton para estas finalidades, o que inclui neste caso, os sistemas de informação da empresa.

P Nossa unidade possui uma pilha de sucata para descarte que está se tornando cada vez maior e todos os itens serão destruídos em breve. Levei alguns itens para vender no ferro-velho local, mas um colega de trabalho disse que eu não deveria ter feito isso. Como não há nenhuma perda de dinheiro, isso teria algum problema?

R Mesmo que os itens sejam produtos para descarte, eles ainda são de propriedade da BHP Billiton e nunca deveriam ser removidos da unidade sem a autorização necessária. Embora a BHP Billiton prefira não vender a sucata de metal, se você não tiver recebido autorização para vendê-la em nome da organização, o caso é considerado como roubo. Caso acredite que haja uma opção viável na venda dos produtos para descarte, proponha a solução e o custo total ao seu supervisor para uma análise mais aprofundada.

Precisão de dados e informações

Devemos sempre demonstrar a precisão dos dados e informações da BHP Billiton relativos à empresa ou às suas atividades empresariais. Isso pode incluir dados financeiros, de produção, operação, projetos, saúde, segurança, meio ambiente, recursos e reservas, tempo de manutenção ou outras informações e em todos os formatos.

Nossos colaboradores, empreiteiros e parceiros de negócios que trabalham para a BHP Billiton precisam cumprir com todos os requisitos financeiros, regulamentares e outros requisitos de comunicação aplicáveis, bem como cumprir leis e regulamentações em cada jurisdição em que atuamos, e ainda com os próprios requisitos da BHP Billiton.

Todas as transações financeiras devem ser comprovadas com os devidos documentos originais, ter sua validade e precisão verificadas, ser devidamente autorizadas e registradas corretamente e de modo completo junto às contas e registros correspondentes conforme exigido por lei e pelos requisitos da BHP Billiton. Isso se aplica a todas as informações financeiras, incluindo ordens de compra, documentos de recebimento, faturas, registros de viagens e de despesas, lançamentos contábeis e declarações de imposto de renda.

Uma vez criados, os dados devem ser mantidos de maneira apropriada, protegidos e eliminados de acordo com os requisitos de gerenciamento de registros e documentos da BHP Billiton e com as leis e regulamentações aplicáveis.

O que esperamos da sua parte

Todos os dados criados e mantidos por nossos colaboradores, empreiteiros e parceiros de negócios deverão refletir com precisão as transações e fatos neles implícitos. Jamais haverá justificativa alguma para a falsificação de registros ou deturpação de fatos ou o envolvimento em qualquer outro procedimento fraudulento. A falsificação, dissimulação, alteração, destruição ou outras formas de adulteração da informação, ou a criação de informações enganosas não serão toleradas pela BHP Billiton.

Se você é o responsável por reportar informações, sejam de natureza financeira ou não financeira, você tem a responsabilidade de garantir que haja controles internos adequados para gerar relatórios verídicos, precisos, completos, consistentes, oportunos e compreensíveis.



Onde procurar ajuda

Se tiver alguma dúvida sobre a validade de qualquer processo de comunicação ou sobre a atividade de manutenção de registros, ou ainda acredita que esteja sendo solicitado a criar informações falsas ou enganosas, você deve informar o caso imediatamente.

- Supervisor ou gerente
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de interpretações contábeis](#)
- [GLD de gerenciamento de registros e documentos](#)
- [Gerenciamento de informações – GLD da área de segurança](#)
- [GLD de comunicação sobre saúde, segurança, meio ambiente e comunidade](#)
- [GLD de auditoria interna](#)

Precisão de dados e informações



Sempre

- Coopere com os nossos auditores internos e externos, divulgando todas as informações pertinentes que poderiam afetar de modo plausível os resultados de uma auditoria, sejam eles favoráveis ou desfavoráveis.
- Informe quaisquer irregularidades detectadas ou suspeitas ou falhas em relação a assuntos de controles internos, contabilidade ou relatórios (financeiros ou não financeiros).
- Comunique imediatamente quaisquer casos reais ou suspeitos de fraude e má conduta.
- Mantenha os livros da empresa, registros, contas, documentações e relatórios de modo preciso, completo e verídico, de acordo com as leis, regulamentações, GLDs, normas e procedimentos aplicáveis.
- Proteja os registros da BHP Billiton contra o acesso não autorizado, alterações, divulgação ou destruição.
- Registre de modo preciso sua carga horária de trabalho na BHP Billiton e todas as férias tiradas.
- Certifique-se de que não sejam abertos ou mantidos nenhum tipo de conta, fundo ou ativo não revelados ou não registrados.
- Somente apresente e aprove despesas legítimas e coerentes que sejam sustentadas por notas fiscais e recibos válidos.
- Retenha documentos e registros de acordo com as leis vigentes e com nossos procedimentos de gerenciamento de informações.
- Devolva ou transfira a guarda de todos os registros empresariais relevantes, caso seu trabalho mude dentro da empresa ou caso deixe a BHP Billiton. Não mantenha cópias pessoais.



Nunca

- Falsifique qualquer registro ou faça um lançamento falso ou enganoso (financeiro ou não financeiro), incluindo a omissão de informações que tornem o lançamento falso ou enganoso em um relatório, registro, sistema ou em um reembolso de despesas.
- Omita informações de auditores internos ou externos que poderiam afetar os resultados da auditoria.
- Trapaceie nos procedimentos de revisão e aprovação.
- Influencie ou permita que outros façam algo que possa comprometer a integridade dos registros ou relatórios da BHP Billiton.
- Omita ou adultere registros e documentos da empresa.
- Divulgue ou espalhe internamente ou externamente, as informações confidenciais ou de sigilo comercial sem autorização prévia.
- Descarte documentos e registros sem saber o que está sendo descartado ou se devem ser mantidos por razões legais.



Alguns exemplos

P Toda semana testamos a qualidade do ar em nossa oficina, e pelo que me lembro durante todo esse tempo, os resultados destes testes são sempre os mesmos. Às vezes, quando o trabalho fica bem atarefado, utilizamos os resultados da semana passada, o que nos ajuda a administrar nossa carga de trabalho. Há algo de errado ao fazermos isso?

R Esta é uma questão muito séria e pode constituir fraude. Os testes devem ser realizados quando necessários e os relatórios devem registrar com precisão os resultados corretos dos testes, incluindo a data do teste real. Caso sua carga de trabalho complique a realização do teste na hora certa, converse com o seu supervisor ou gerente. Um colaborador não tem o direito de decidir que os testes exigidos não são necessários ou que deva ser criado um registro sem exatidão.

P Sou responsável por gerenciar todos os aspectos da comunicação de um projeto e o nosso progresso atual está ficando atrasado em relação ao cronograma planejado. Fui solicitado, pelo diretor do projeto, a ignorar esse fato e comunicar que o cronograma do projeto e os custos estão de acordo com o planejado. O motivo é que não desejamos nenhuma pressão no cumprimento do prazo exigido, para ficarmos tranquilos caso as pessoas achem, de qualquer forma, que não conseguiremos terminá-lo no prazo. Há contingência no orçamento para custos adicionais. O que devo fazer, especialmente sabendo que o bônus de meus colegas poderá ser afetado?

R Todos os relatórios devem estar completos e precisos e a falsificação de resultados é um assunto sério além de violação do Código. Você deve discutir suas preocupações com o diretor do projeto e conversar sobre outras táticas para garantir que a equipe do projeto permaneça empenhada e focada na conclusão do mesmo. Caso não seja possível ou não tenha tido sucesso em sua tentativa, exponha a questão junto ao seu gerente, representante de Recursos Humanos ou serviço de aconselhamento EthicsPoint.

Segurança cibernética

A BHP Billiton está comprometida com a segurança pessoal e corporativa, por meio do aumento da conscientização dos colaboradores sobre a segurança cibernética e tomando medidas para proteger nossos sistemas de informação e de dados.

Os equipamentos de hardware, software e dados armazenados nos sistemas de tecnologia da informação (TI) da BHP Billiton, bem como os dados da empresa armazenados em dispositivos pessoais, são em última análise, de propriedade da BHP Billiton. A proteção destes sistemas de TI e dados é de responsabilidade de todos os colaboradores da BHP Billiton.

Controles de segurança estão em vigor e são revistos continuamente para protegerem contra ameaças virtuais que surjam.

Fornecemos sistemas de TI aos colaboradores para que empreguem em seus trabalhos para a BHP Billiton. Estes sistemas devem ser usados de forma segura e responsável e protegidos adequadamente contra danos, perda, roubo, alterações ou acesso não autorizado.

O uso inadequado dos sistemas de TI ou de dados pode expor nossa empresa a riscos, incluindo ataques de vírus e violações de segurança da tecnologia da informação. No caso dos sistemas de TI e dos dados da BHP Billiton serem utilizados inadequadamente ou materiais impróprios serem acessados ou armazenados através do uso de nossos sistemas, poderão ser tomadas medidas disciplinares incluindo demissão e poderão ser notificadas as autoridades civis e criminais.

A BHP Billiton reserva-se ao direito de acesso, análise e divulgação de dados armazenados nos sistemas da BHP Billiton para fins de manutenção, necessidades comerciais ou para atender exigências legais ou políticas.

O que esperamos da sua parte

Entendemos que o uso pessoal e limitado dos sistemas de TI da BHP Billiton seja por vezes necessário.

Esteja ciente de que seu uso dos sistemas de TI será monitorado, relatado e, se for necessário, bloqueado, com o objetivo de reduzir riscos e de cumprir com as leis, regulamentações, GLDs e normas da BHP Billiton.

O uso indevido de nossa tecnologia e de dados podem incluir:

- utilização para fins relacionados com o cibercrime (tais como o roubo, chantagem ou fraude cometidos com a utilização de sistemas de informação da BHP Billiton);
- utilização da tecnologia para fins de duplicação ou venda de software ou arquivos de mídia, incluindo partes de áudio, vídeo ou imagens eletrônicas;
- publicação de dados da BHP Billiton sem permissão;
- utilização dos sistemas de TI ou de dados da BHP Billiton para finalidades comerciais que não sejam da BHP Billiton;
- remoção não autorizada de dados ou de propriedade intelectual da BHP Billiton;

Os materiais inapropriados podem incluir:

- imagens ou textos pornográficos ou sexualmente explícitos;
- materiais que promovam violência, ódio, terrorismo ou intolerância de outros;
- qualquer material considerado obsceno ou abusivo.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante de SI
- Representante de Recursos Humanos
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [Gerenciamento de informações – GLD da área de segurança](#)

Segurança cibernética



Sempre

- Certifique-se de que o hardware, software e dados pelos quais você é responsável estejam protegidos adequadamente e comunique seu representante de Serviços de Informação (SI) em caso de perda ou roubo.
- Tome as medidas necessárias para impedir o acesso não autorizado a dados importantes e confidenciais.
- Tenha cuidado ao abrir anexos de e-mails e ao clicar em links que tenham sido recebidos de remetentes desconhecidos ou de endereços de e-mail estranhos.
- Informe seu representante de SI sobre materiais inapropriados e não solicitados, tais como um e-mail suspeito pedindo para que abra um anexo ou para que clique em um link de um site.
- Trate e-mails e outras formas eletrônicas de comunicação como registros oficiais da BHP Billiton.



Nunca

- Compartilhe ou divulgue sua senha a ninguém ou a reutilize senhas pelos sistemas.
- Deixe acessos a sistemas de TI ou dispositivos móveis desacompanhados em locais públicos durante viagens.
- Se envolva em fraude ou cometa um crime online.
- Instale programas ou conecte hardware sem licença e autorização.
- Acesse, armazene, envie ou publique materiais indevidos propositalmente, nem ignore outros que o façam.
- Distribua materiais que possam causar aborrecimento, inconveniência ou ansiedade desnecessária aos seus colegas.
- Acesse aplicativos comerciais ou sistemas para os quais não haja justificativa comercial alguma.
- Armazene, envie ou publique informações confidenciais e de sigilo comercial da BHP Billiton, ou então informações de propriedade exclusiva que estejam fora de quaisquer sistemas da BHP Billiton ou dispositivos sem autorização prévia.
- Desative as medidas de segurança da BHP Billiton.



Alguns exemplos

P Acabei de receber uma ligação de uma pessoa desconhecida oferecendo ajuda para instalar um software que promete melhorar o desempenho do meu computador. O que devo fazer?

R Você não deve aceitar esta oferta. Todas as chamadas telefônicas não solicitadas ou suspeitas devem ser tratadas com cautela. As únicas pessoas autorizadas a instalar software em um computador da BHP Billiton são os nossos prestadores de serviços internos da área de SI. Cibercriminosos usam essa técnica para ganhar confiança e podem pedir para que visite um site para a instalação de um software, que lhes dará acesso ao seu computador. Uma vez que você execute a instrução, terá dado acesso ao seu sistema e ao ambiente da BHP Billiton.

No caso de receber uma chamada suspeita ou um e-mail de uma pessoa desconhecida pedindo que permita um acesso ao seu computador, você deve informar imediatamente ao seu representante de SI. Se for possível, anote o número de telefone da pessoa, que talvez possa aparecer em seu aparelho, e passe para seu representante de SI.

P Acabei de receber um e-mail de um colega com erros ortográficos e gramaticais, pedindo que eu clique em um link de um site. O e-mail parece suspeito. O que devo fazer?

R Cibercriminosos podem estar tentando se passar por alguém que você conhece para levá-lo a abrir um arquivo anexo seja para acessarem informações pessoais sobre você ou para potencialmente infectarem seu computador. Se receber um e-mail suspeito de uma pessoa conhecida, verifique diretamente com a pessoa antes de responder. Não responda ao e-mail recebido. Se o e-mail for uma fraude, você deve informar ao seu representante de SI.

Informações privilegiadas

No curso de seu trabalho, você poderá ficar sabendo de informações sobre a BHP Billiton ou outras empresas, tais como sobre um concorrente, um parceiro de joint venture, cliente ou fornecedor, antes mesmo de se tornar público. Usar tais informações para seu benefício financeiro ou outros benefícios pessoais ou passá-las a terceiros pode ser ilegal.

Informações privilegiadas são informações relevantes sobre uma empresa que geralmente não estão à disposição do público. Se uma informação é julgada importante ou não, isso depende geralmente se esta afetaria uma decisão lógica de um investidor sobre se deve ou não investir na empresa.

Exemplos de possíveis informações privilegiadas incluem:

- o desempenho financeiro da BHP Billiton em relação ao seu orçamento ou previsões;
- assinatura ou rescisão de um contrato significativo;
- fusões, aquisições ou joint ventures propostas ou formadas;
- possíveis ou reais descobertas ou acordos significativos de jazidas de minério ou reservas de petróleo.

Não se trata de uma infração possuir informações privilegiadas, porém em muitos países, torna-se uma infração criminal comprar, vender ou ainda negociar títulos relevantes enquanto possui informações privilegiadas. Tal ato é chamado de informações privilegiadas.

Trata-se também de uma infração criminal incentivar negociações privilegiadas ou divulgar informações privilegiadas, para que outros lucrem com isso. Caso tenha algum conhecimento privilegiado, você não deve aconselhar ou incentivar outra pessoa (por exemplo, um membro da família, um amigo ou uma empresa familiar ou fundo) a comprar, vender ou negociar valores mobiliários importantes ou passar a informação para outra pessoa.

Também pode se tornar uma violação de suas obrigações de confidencialidade caso divulgue informações, independentemente da informação ser usada ou não para tratar de valores mobiliários da empresa.

Um equívoco comum é que apenas os diretores e a alta gerência possam ser culpados por informações privilegiadas. Na verdade, ninguém – empregados, empreiteiros, familiares, amigos e consultores de investimento – pode cometer tal ato.

O que esperamos da sua parte

Você deve tomar um cuidado especial se tiver sido avisado pela Governança Corporativa do grupo e Secretariado da empresa de que foi colocado em uma lista de detentores de informação privilegiada e deve obter a aprovação de um colaborador encarregado pela autorização antes de participar de quaisquer operações envolvendo títulos da BHP Billiton.

Se você for um colaborador que participa de qualquer plano executivo de ações da empresa, não deverá comprar, vender ou negociar títulos da BHP Billiton durante o encerramento do período, independentemente se possui ou não informações privilegiadas.

Negociação em outras empresas de capital aberto

Informações privilegiadas também podem tratar de outra empresa de capital aberto. Podem por exemplo, incluir informações que você obteve de forma confidencial sobre outra empresa durante o seu trabalho.

Sempre que a BHP Billiton possuir uma relação comercial com outra empresa, você deve tomar cuidado caso deseje negociar ações daquela empresa, uma vez que as mesmas regras para informações privilegiadas se aplicam a todas as ações caso possua informações privilegiadas sobre a empresa em questão. Os investimentos deste tipo podem também gerar um conflito de interesse real ou percebido como tal.



Onde procurar ajuda

- Governança Corporativa do grupo e representante do Secretariado da empresa
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)
- Supervisor ou gerente



Ferramentas e recursos

- [GLD de negociação de valores mobiliários](#)
- [GLD de conduta empresarial](#)

Informações privilegiadas



Sempre

- Mantenha a confidencialidade das informações da BHP Billiton.
- Comunique seu supervisor ou gerente ou o serviço de aconselhamento EthicsPoint sobre quaisquer vazamentos de informações da BHP Billiton que você tome ciência.
- Busque aconselhamento junto à Governança do grupo e Secretariado da empresa ou do departamento jurídico do grupo caso esteja considerando negociar títulos e tenha qualquer dúvida.
- Considere cuidadosamente as informações que você divulgar sobre o projeto em que esteja trabalhando, sobre aonde pretende chegar nos negócios da BHP Billiton, sobre quem visitou o escritório ou a unidade ou sobre o que você fala com outros colaboradores da BHP Billiton.



Nunca

- Compre ou venda títulos da BHP Billiton (ou de qualquer outra empresa), quer diretamente, quer através de familiares, outras pessoas ou entidades, enquanto tiver ciência de informações privilegiadas.
- Divulgue informações internas à qualquer pessoa fora da BHP Billiton, incluindo família e amigos, a menos que tenha sido devidamente autorizado, documentado e que seja necessário para as atividades comerciais da empresa.
- Recomende ou sugira que qualquer pessoa compre, venda ou negocie títulos de qualquer empresa, incluindo da BHP Billiton, enquanto tiver informações privilegiadas sobre a mesma.
- Espalhe informações falsas ou se envolva em outras atividades visando manipular o preço dos valores mobiliários negociados publicamente.
- Comercialize ações de outras empresas quando tiver acesso a informações privilegiadas que, se tornadas públicas, podem afetar de maneira lógica o preço das ações daquela empresa.
- Divulgue acidentalmente uma informação privilegiada. Por exemplo, evite ficar falando sobre informações confidenciais no elevador ou deixar informações confidenciais em uma copiadora.



Alguns exemplos

P Ouvi meu gerente conversando sobre o encerramento de um negócio potencialmente grande e não planejado de uma outra unidade da BHP Billiton. Não vi esse assunto no noticiário nem ouvi ninguém falar sobre isso em minha unidade. Posso contar aos meus amigos que também trabalham na BHP Billiton?

R Essa pode ser uma informação privilegiada sobre a BHP Billiton que geralmente não está disponível ao público e não deve ser dividida com seus amigos. Se contar a seus amigos e eles usarem essa informação para negociar títulos da BHP Billiton, você e seus amigos podem ser culpados por informação privilegiada. Você não deve supor que seus amigos já saibam, mesmo que eles também trabalhem na BHP Billiton, e deve contar ao seu gerente o que você ouviu.

P Fui informado de que faço parte da lista dos detentores de informações privilegiadas para um novo projeto da BHP Billiton. Um membro da família que não possui nenhum tipo de ações, mas tem vários amigos que possuem ações, me perguntou em que tenho trabalhado. Como devo responder?

R Como você está em uma lista de detentores de informações privilegiadas, isso significa que, ou você já vem sendo exposto, ou terá a probabilidade de estar exposto às informações privilegiadas sobre a BHP Billiton, que são altamente confidenciais. Portanto, você não deve revelar quaisquer detalhes do projeto da BHP Billiton a ninguém, incluindo membros de sua família.

Sua família pode ter boas intenções ao perguntar sobre seu trabalho, mas existe o risco de que eles possam, inadvertidamente, passar esta informação confidencial para outra pessoa que negocie títulos da BHP Billiton.

Comunicação externa

Como uma empresa de capital aberto, a BHP Billiton é obrigada a apresentar informações em tempo hábil, precisas, consistentes, completas e justas para que os investidores possam tomar decisões de mercado com base em informações sólidas.

Nossos anúncios públicos devem ser feitos apenas por porta-vozes autorizados. Qualquer comunicação pública verbal ou por escrito que possa ser atribuída à BHP Billiton ou a um de nossos colaboradores pode se tornar um anúncio público. Tal comunicação inclui:

- documentos oficiais, tais como relatórios anuais, comunicados de imprensa, briefings a respeito de lucros e desempenho dos negócios;
- entrevistas, discursos, artigos e relatórios;
- informações contidas no site da BHP Billiton e outros canais de comunicação, incluindo mídia social.

A BHP Billiton publicará imediatamente através dos canais relevantes, quaisquer informações ou desenvolvimentos importantes, que façam com a própria pessoa espere um efeito considerável sobre o valor das ações, ou com que o próprio investidor tenha a probabilidade de usar como parte de sua base para a tomada de decisões de investimentos, sujeitas às exceções previstas sob a legislação aplicável.

Tal anúncio deve ocorrer sem atrasos e antes que a informação seja divulgada para outros. Anúncios públicos devem ser feitos somente por porta-vozes autorizados e de acordo com os nosso GLD de informações de mercado.

Nem sempre é tão simples determinar se uma informação ou um fato são relevantes e se precisam ser anunciados publicamente. Ainda assim, deixar de informar ao mercado sobre fatos relevantes que possam afetar o valor das ações poderia representar uma infração legal. Deixar de divulgar informações relevantes ou divulgar informações inadequadas ou inconsistentes também têm o potencial de prejudicar a nossa reputação.

O que esperamos da sua parte

É importante que você se sinta preparado para falar positivamente sobre a BHP Billiton, ao ser questionado pela família e amigos, bem como por seu círculo mais amplo de contatos tanto em situações formais como informais. É natural expressar orgulho pelo patrimônio da BHP Billiton e por sua contribuição social mais ampla.

No entanto, no mundo atual, conectado 24 horas por dia, devemos tomar cuidado a fim de garantir que você não esteja falando em nome da BHP Billiton, a menos que tenha sido autorizado por seu representante de assuntos corporativos ou pelo departamento de Relações com Investidores do grupo, de acordo com a orientação sobre anúncios públicos e com nossas normas de mídia. Como regra geral, todos os materiais de comunicação externa devem ser aprovados por seu representante de assuntos corporativos.

Caso esteja associado à BHP Billiton ou exista a probabilidade de estar associado à empresa ao se comunicar externamente, empregue a *Carta de Valores* e o Código, incluindo as disposições relacionadas a assédio, privacidade, TI, informações privilegiadas, propriedade intelectual e esta seção sobre comunicação externa. Aplique os mesmos princípios de mídia à rede social, e só responda em nome da BHP Billiton se tiver sido autorizado.

Você também deve se comportar de acordo com todos os requisitos legais aplicáveis, incluindo as leis de spam e os termos de quaisquer serviços de redes sociais. Vale a pena também considerar a sua segurança pessoal e a segurança de outras pessoas ao divulgar na rede social os detalhes relativos a seus planos de viagem de negócios ou sobre onde se encontra. Este ponto é especialmente relevante caso esteja trabalhando em um projeto de sigilo comercial ou viajando em áreas de alto risco.



Onde procurar ajuda

Caso ache que possua, ou que tenha revelado uma informação importante que não tenha sido divulgada ao público e que isso possa afetar o preço das ações da BHP Billiton, você deve comunicar o ocorrido imediatamente ao departamento de Relações com Investidores do grupo, a um executivo responsável por informações públicas ou à Governança do grupo e Secretariado da empresa. Os executivos responsáveis por informações públicas também devem ser alertados sobre informações que possam precisar de divulgação futura na bolsa de valores. Uma lista dos executivos responsáveis por informações públicas pode ser obtida junto à Governança do grupo e ao Secretariado da empresa.

- Supervisor ou gerente
- Executivo responsável por informações públicas
- Representante de assuntos corporativos
- Relações com investidores do grupo
- Governança do grupo e representante do Secretariado da empresa
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)



Ferramentas e recursos

- [GLD de divulgações ao mercado](#)
- [GLD de assuntos corporativos, relações com investidores e de marca](#)

Comunicação externa



Sempre

- Confira as regras relativas a quem pode fazer declarações públicas em nome da BHP Billiton.
- Certifique-se de todas as comunicações públicas sejam completas, transparentes, exatas, compreensíveis e em tempo hábil.
- Obtenha todas as aprovações pertinentes antes de anunciar um material publicamente.
- Informe sobre as consultas de investimento e mídia imediatamente ao seu representante de assuntos corporativos ou de relações com investidores do grupo, e peça aconselhamento antes de responder.
- Comunique imediatamente a perda ou roubo de informações da BHP Billiton (por exemplo, seu computador ou maleta) ao seu gerente.
- Consulte seu supervisor ou gerente se estiver participando de um evento externo informal, tal como uma reunião comercial ou rede de contatos profissionais. Em todos os casos, tome cuidado para não dizer nada que possa revelar informações confidenciais ou causar danos à reputação da BHP Billiton.



Nunca

- Divulgue informações ao público, incluindo por meios de comunicação e membros da comunidade de investimento, a menos que esteja especificamente autorizado a fazê-lo.
- Divulgue o que pode vir a ser uma informação confidencial, tanto interna como externa, a menos que esteja especificamente autorizado a fazê-lo. Caso não tenha certeza sobre o grau de sigilo atribuído à informação, entre em contato com o gerente correspondente.
- Oculte fatos ou omita informações que possam ser relevantes em um anúncio.
- Use quaisquer marcas registradas, marcas ou identidades da BHP Billiton ou imagens de colegas e de outras pessoas em comunicações externas, incluindo as mídias sociais (e hashtags), a menos que esteja especificamente autorizado a fazê-lo, e certifique-se de respeitar as leis de privacidade.
- Publique comentários sobre a BHP Billiton ou fotografias dos locais de trabalho e processos/atividades em sites de mídia social. Comentários sobre a BHP Billiton só devem ser publicados em mídia social pelas pessoas com autorização para fazê-lo. Fique à vontade para "curtir" ou "compartilhar" as histórias publicadas pela BHP Billiton na mídia social, se desejar fazê-lo.



Alguns exemplos

P Um repórter de um jornal local me fez algumas perguntas sobre a BHP Billiton. Acho que posso responder a essas perguntas. Devo conversar com ele?

R Você não deve falar com a imprensa em nome da BHP Billiton, exceto se tiver sido especificamente autorizado a fazê-lo pelo departamento de assuntos corporativos. Se receber uma ligação de um jornalista, explique que não está autorizado a comentar, anote o nome dele e o nome da organização da área de mídia e informe ao representante do seu departamento de assuntos corporativos.

P Meu colega tirou uma foto minha no canteiro com nossa mina a céu aberto em segundo plano. Estou usando todos os EPIs necessários. Posso publicar a foto na minha página do Facebook?

R Por razões de segurança e proteção, somente pessoas autorizadas podem usar a mídia social em nome da BHP Billiton. A publicação inapropriada de imagens ou comentários no Facebook sobre a BHP Billiton ou sobre seus colegas de trabalho pode ser motivo para uma ação disciplinar.

Além disso, todas as fotos tiradas no canteiro devem primeiro ser autorizadas por um representante do departamento de assuntos corporativos para garantir que nossa reputação seja aprimorada e protegida.

Propriedade intelectual

Precisamos que todos os nossos funcionários protejam a propriedade intelectual da BHP Billiton contra o uso não autorizado por terceiros. Esperamos também que os nossos funcionários respeitem os direitos de propriedade intelectual de terceiros.

A propriedade intelectual (PI) pode ser uma invenção, marca registrada, desenho original ou a aplicação prática ou expressão de uma ideia que tenha valor comercial.

A PI é de propriedade da BHP Billiton da mesma maneira que os bens físicos pertencem à BHP Billiton. Muitas vezes ela possui um valor muito alto. Como os mercados estão se tornando cada vez mais competitivos, é essencial proteger nossa PI. Além disso, como foi desenvolvida pela BHP Billiton, pode estar protegida por leis relacionadas a direitos autorais, patentes, marcas registradas, e similares.

Os tipos de PI incluem:

- patentes para produtos e processos novos ou aprimorados;
- marcas registradas e de serviços para letras, palavras, frases, sons, fragrâncias, modelos, logotipos, imagens, aspectos de embalagem ou uma combinação destes para distinguir produtos e serviços entre um comerciante e outro;
- designs para o modelo ou aparência dos produtos manufaturados;
- direito autoral para material original nas listas de clientes, relatórios, interpretações geológicas, métodos de trabalho, manuais internos, multimídia e programas de computador;
- direitos de extração de banco de dados (exportação de dados);
- itens confidenciais ou “segredos comerciais”, incluindo know-how e outras informações confidenciais e de propriedade exclusiva.

O que esperamos da sua parte

Você deve proteger a PI com o mesmo cuidado que outras propriedades da BHP Billiton são protegidas, e nunca divulgar a PI da BHP Billiton, que é confidencial. Essa expectativa é aplicável enquanto durar o seu contrato de trabalho, e continua após a sua rescisão.

Há ocasiões em que você pode precisar compartilhar a nossa PI com pessoas fora da BHP Billiton para permitir que um terceiro trabalhe trabalhar de forma eficaz conosco. Mesmo quando parecer haver uma razão legítima para fazê-lo, você nunca deverá divulgar essas informações sem a aprovação prévia de seu supervisor ou gerente e em conformidade com o acordo de confidencialidade por escrito.



Onde procurar ajuda

- Supervisor ou gerente
- Representante legal do grupo
- [Serviço de aconselhamento EthicsPoint](#)

Propriedade intelectual



Sempre

- Considere as informações obtidas ao participar do desenvolvimento de processos ou produtos da BHP Billiton, ou os resultados desse trabalho, como de propriedade da BHP Billiton, durante e após o período do seu contrato de trabalho com a BHP Billiton.
- Informe à BHP Billiton sobre os resultados de todos os trabalhos realizados durante ou fora do horário comercial que estejam relacionados à empresa. A BHP Billiton tem direito aos benefícios exclusivos de quaisquer patentes, direitos autorais e outras PI resultantes deste trabalho.
- Verifique se não existem direitos de PI de terceiros que possam impedir a implantação de novas tecnologias ou processos.



Nunca

- Instale software sem licença em qualquer dispositivo da BHP Billiton.
- Aceite ou use informações confidenciais de outra pessoa, exceto quando em conformidade com um acordo devido.
- Trazer para a BHP Billiton qualquer informação confidencial, incluindo registros de computadores, empregadores anteriores ou clientes.
- Use material protegido pelas leis de direitos autorais ou marcas registradas de terceiros (por exemplo, partes de áudio, vídeo e gravações retiradas da internet e fora do ar) em materiais que você esteja produzindo, incluindo sites de internet ou intranet, sem a permissão do detentor dos direitos autorais ou do proprietário da marca registrada.
- Implante ou utilize novas tecnologias sem se certificar primeiro que você não infrinja nenhum direito de PI de terceiros.



Alguns exemplos

P Quando sair da BHP Billiton, posso levar meu trabalho comigo?

R Como regra geral, qualquer trabalho criado durante ou fora do horário comercial relacionado aos negócios ou operações da BHP Billiton pertence à BHP Billiton e não pode ser usado fora da empresa. Entretanto, podem haver circunstâncias limitadas onde a BHP Billiton permitirá que você utilize esse trabalho ou produto do trabalho, mas somente com permissão prévia por escrito e depois que todas as informações ou informações confidenciais da BHP Billiton tiverem sido removidas. Você deve discutir o assunto com o seu supervisor ou gerente antes de sair da empresa.

P Eu gostaria de usar o logotipo da BHP Billiton em um site de mídia social de alunos que será registrado no meu nome. Isso pode ser feito?

R A BHP Billiton é a proprietária do logotipo e é necessária a permissão para qualquer terceiro aplicar o logotipo, devido ao endosso implícito ou à conexão que poderá ser feita. Nossa marca é uma parte importante da nossa reputação e precisa ser protegida. Se desejar utilizar o logotipo solicite autorização ao representante de assuntos corporativos.

Glossário

Agência de viagem	A empresa indicada para realizar e gerenciar todas as reservas e operações de viagens de negócios em nome da BHP Billiton.
Assédio sexual	Qualquer avanço sexual indesejado, solicitação de favores sexuais ou outra conduta verbal ou física de natureza sexual dirigidas a um indivíduo ou indivíduos.
Agente	Uma pessoa que está autorizada a atuar ou representar outra pessoa ou empresa.
Assédio	O assédio é uma ação, conduta ou comportamento visto como indesejável, humilhante, intimidador ou ofensivo por parte de quem recebe.
Ativos	Compostos por um grupo de uma ou mais operações, em um único país, operadas pela BHP Billiton.
Ato de Fortalecimento Econômico Negro (BEE)	Legislação introduzida na África do Sul para combater as desigualdades históricas, especialmente a exclusão dos negros na participação da economia do país.
Auditoria	Um processo sistemático, independente e documentado para obter comprovação e avaliação de maneira objetiva para identificar áreas onde os processos de gestão de risco, controle, conformidade e governança precisam de melhorias.
BHP Billiton	Aplica-se a todas as empresas (incluindo joint ventures), marketing e funções do grupo.
Bem	Qualquer coisa que uma pessoa, empresa ou grupo possui, incluindo dinheiro, investimentos e propriedades, propriedade intelectual, incluindo dados, ou qualquer coisa de valor que possa ser convertida em dinheiro.
Benchmarking (análise comparativa)	Avaliação de produtos, serviços e práticas de uma empresa em relação aos mesmos itens de outros participantes da indústria.
"Bullying"	Comportamento irracional repetido dirigido a um indivíduo ou grupo de indivíduos que cria um risco à saúde ou segurança.

Carta de Valores	Estabelece a finalidade, estratégia, valores e medições do sucesso da BHP Billiton.
Conflito de interesse	Situações em que a posição de um colaborador dentro da empresa, considerações financeiras ou outras considerações pessoais, ou ainda interesses têm o potencial de afetar, ou podem parecer afetar, o seu julgamento, objetividade ou independência.
Consultor	Quando existe um acordo de consultoria (ou contrato de serviço) entre a BHP Billiton e a empresa de consultoria e a pessoa fornece serviços especializados que normalmente não são realizados por um colaborador em tempo integral. O trabalho é por um período definido em nome de uma empresa de consultoria contratada pela BHP Billiton.
Contratado	Um indivíduo, empresa ou outra entidade jurídica que realiza trabalhos ou executa serviços para a BHP Billiton através de um contrato de serviço. Isso inclui subcontratados.
Contratado por agência	Uma pessoa contratada através de uma empresa externa, que ocupa um cargo na BHP Billiton e sob a direção geral da BHP Billiton. A BHP Billiton não exerce a mesma influência sobre um contratado por agência como o faz em relação aos seus próprios colaboradores, mas possui relativamente maior influência do que um consultor ou contratado de serviço.
Contribuição política	Uma contribuição feita para um político, uma campanha política ou um partido político.
Diretor	Um membro do conselho que controla os assuntos de uma empresa. Um conselho pode ser formado por diretores executivos, que gerenciam a empresa, e diretores não executivos, que contribuem com conselhos.
Direitos humanos	Padrões básicos de tratamento a que todas as pessoas têm direito, independentemente da nacionalidade, sexo, raça, situação econômica ou religião.

Glossário

Discriminação	Comportamento que, intencionalmente ou não, trata as pessoas de forma desigual devido à raça, cor, religião, sexo, deficiência, estado civil ou nacionalidade ou a outros fatores, como idade ou preferência sexual.
Doença ocupacional	Doença decorrente do emprego.
Drogas ilegais	Drogas consideradas ilegais e/ou medicamentos sujeitos à prescrição médica consumidos sem uma prescrição válida. Incluindo a maconha, LSD, outros alucinógenos, cocaína, heroína, outros narcóticos, anfetaminas, barbitúricos ou tranquilizantes sem prescrição médica.
Encerramento do período	O período de 60 dias imediatamente anterior ao anúncio preliminar de resultados anuais da BHP Billiton ou, se menor, o período entre o final do exercício financeiro da BHP Billiton e do anúncio preliminar dos resultados anuais; e o período entre o final do semestre da BHP Billiton e da publicação dos resultados do primeiro semestre da BHP Billiton.
Entidade controlada	Uma entidade que a BHP Billiton detém ou controla, direta ou indiretamente, com mais de 50% de voto, ações, interesses participativos ou interesses próprios ou tem a capacidade para determinar o resultado de decisões sobre políticas financeiras e operacionais, incluindo (sem limitação), o controle do conselho.
Exposição pública	O material que é considerado divulgado de forma suficiente para garantir a sua disponibilidade ao público investidor.

Facilitação de pagamentos ou propina (proibido pela BHP Billiton)	Um pagamento ou algo de valor (geralmente de baixo valor) oferecido a um funcionário público para acelerar ou assegurar o desempenho de uma ação governamental de rotina (ações que normalmente e geralmente são realizadas). Os exemplos incluem pagamentos para acelerar a emissão ou processamento de vistos legítimos, o agendamento de inspeções, ou a conexão de telefones ou outros serviços de utilidade pública. As ações de rotina do governo não incluem decisões arbitrárias (incluindo a concessão ou continuidade dos negócios com uma parte) por parte de um funcionário público.
Fornecedor	Uma entidade empresarial que fornece produtos ou serviços para a BHP Billiton.
Fraude	Qualquer ato deliberado e enganoso que é realizado para ganho pessoal ou de terceiros e que possa resultar em uma perda financeira ou não financeira para a BHP Billiton.
Funcionário público	Inclui: • qualquer funcionário ou colaborador de um governo ou uma organização internacional pública ou de qualquer departamento ou agência ou qualquer entidade estatal ou controlada (incluindo empresas estatais); • qualquer pessoa que aja em uma função oficial ou uma capacidade para um governo ou uma organização internacional pública; • qualquer partido político ou representante de partido ou candidato a cargo político; • qualquer indivíduo que detenha ou exerça as funções de uma nomeação, cargo ou posição criados por costumes ou convenções, incluindo, potencialmente, alguns líderes tribais e membros de famílias reais; • qualquer pessoa cuja função seja a de um intermediário autorizado de um funcionário do governo.

Glossário

"Group Level Documents" (GLDs)	Tratam-se dos documentos que dão cumprimento aos requisitos obrigatórios e aprovados dentro da BHP Billiton. Eles descrevem os requisitos de desempenho obrigatórios e mínimos e de prestação de contas para obrigações de negócios, processos, funções e atividades definitivas em toda a BHP Billiton.	Licença para operar	Ato de garantir e manter a confiança de uma comunidade e órgãos reguladores, a fim de estabelecer e realizar negócios.
Informações privilegiadas	Informações que geralmente não estão disponíveis e, caso fossem disponibilizadas, teriam a probabilidade de acarretar em um efeito significativo ou relevante sobre o valor ou preços de valores mobiliários da BHP Billiton ou de outra empresa (julgado se afetaria a decisão de investimento de um investidor pertinente). Essas informações podem incluir questões de suposição, assuntos suficientemente definidos para garantir que sejam tornados públicos e questões relacionadas às intenções ou prováveis intenções de uma pessoa.	Marca	Um design, marca, símbolo ou outro dispositivo que distingue uma linha ou tipo de produtos daqueles de um concorrente.
Informações pessoais	Quaisquer informações que possam identificar um indivíduo, seja a partir de uma informação específica ou em conjunto com outras informações que provavelmente venham a ser de posse da BHP Billiton.	Material impróprio	Material impróprio inclui imagens ou textos pornográficos ou sexualmente explícitos ou abusivos; materiais que promovem a violência, o ódio, o terrorismo ou a intolerância dos outros, e qualquer material que seja obsceno e abusivo.
Investimento	Um comprometimento de recursos (geralmente monetários) com a expectativa de receber benefícios futuros. O termo investimento inclui transações e projetos de capital (e estende-se a locações financeiras, fechamentos de projetos, reabilitação de locais, projetos de sistemas empresariais e compromissos contratuais de longo prazo que são equivalentes a investimentos de capital.	Negócio	Um negócio global baseado no produto que compreende um ou mais ativos da BHP Billiton.
Joint venture	Uma associação contratual formada entre duas ou mais partes para empreender um negócio específico de forma conjunta.	Negócios com base em informações privilegiadas	O uso de informações privilegiadas para lucrar com a compra e venda de ações e valores mobiliários da empresa (ou incentivar outras pessoas a fazê-lo).
Leis de concorrência (antitruste)	Leis de concorrência, antitruste, antimonopólio ou de práticas comerciais que proíbem acordos, entendimentos, decisões e práticas combinadas (sejam formais ou informais, escritas ou não) que impedem, restringem ou corrompem a concorrência. Isso também inclui regras de controle de fusões, que exigem a aprovação das autoridades de concorrência para determinadas operações e proíbe condutas das empresas (em conjunto ou de forma independente) que estão em uma posição dominante no dado mercado e abusam dessa posição. A lei da concorrência pode ter efeito extraterritorial – as ações realizadas em um país podem violar a lei da concorrência de outros países, se a conduta tiver um efeito anticoncorrência naquele país.	Normas culturais	Expectativas de como a pessoa, ou pessoas, se comportarão em uma determinada situação com base em protocolos locais, regras de conduta ou práticas sociais aceitas.
		Normas e procedimentos	No Código, as normas e procedimentos referem-se às normas e procedimentos da empresa, incluindo instruções de trabalho, que devem ser executadas para atender às nossas exigências e controles de desempenho.
		Operação	Uma entidade de produção substancialmente distinta operada pela BHP Billiton com limites definidos e pontos de entrega de serviços e/ou produtos acordados. Inclui entidades, tais como: uma mina, um porto ou um grupo de processamento ou de instalações de produção, um campo produtivo.
		Parceiro de negócios	Parceiros de negócios são parceiros de joint venture e coinvestidores; ou terceiros que interagem com outros em nome da BHP Billiton ou entidades controladas pela BHP Billiton, tais como agentes, corretores, intermediários, conselheiros, consultores, representantes, agentes de viagem, despachantes de carga, agentes de alfândega ou de visto, consultores fiscais, advogados, procuradores, lobistas e contadores.
		Parente próximo	Um parente próximo inclui cônjuge, companheiro, pais, padrasto, filho, enteado, irmão, meia-irmã, sobrinho, sobrinha, tia, tio, avô, neto e parceiro de qualquer um destes.

Glossário

Partes interessadas	Pessoas ou grupos que são afetados ou podem afetar o resultado de um projeto. Pode incluir também aqueles que estão interessados no resultado. Partes interessadas podem ser indivíduos, grupos de interesse, órgãos do governo ou organizações corporativas.
Partido político	Um grupo de pessoas com ideias ou objetivos semelhantes, em alguns dos quais os membros são nomeados como candidatos nas eleições, na esperança de que eles sejam eleitos para o governo.
Patente	Um documento legal emitido por um governo federal que concede direitos exclusivos para a produção, venda e lucros a partir da invenção de um produto por um período específico. As patentes também concedem o direito de impedir que outros copiem a invenção.
PEP	PEP (do inglês Performance Enhancement Process) significa Processo de Melhoria do Desempenho que é o nosso sistema de gerenciamento de pessoas.
Participação minoritária	Uma entidade que a BHP Billiton detém ou controla, direta ou indiretamente, com 50% ou menos de votos, ações, interesses participativos ou interesses próprios; e que não controla o conselho e que na qual a BHP Billiton pode, ou não, ter representação de administração conjunta com outros acionistas através de cargos no conselho ou em virtude de um acordo de acionistas.
Pornografia	Material verbal ou visual ou atos que incorporam violência, coerção, discriminação, força ou brutalidade contra mulheres, homens, crianças ou animais em atos sexuais, que os representa de uma forma degradante.
Programa de milhagem	Um serviço oferecido por muitas companhias aéreas para premiar a fidelidade dos clientes.
Programa de milhas	A habilidade de um indivíduo ou grupo de manter suas vidas e assuntos pessoais longe do público, ou de controlar o fluxo de informações sobre si mesmos.
Propriedade intelectual	Qualquer criação da mente ou do intelecto ou dados da empresa com potencial valor comercial, e pode ter direito de ser protegida legalmente em relação aos direitos autorais, patentes, marcas comerciais e similares.

Qualquer coisa de valor	Presentes, refeições, entretenimento, viagem, patrocínio promocional, dinheiro e equivalentes, diárias, favores e oportunidades de negócios.
Refeições de trabalho	Em certos casos, uma refeição de trabalho (café da manhã, almoço ou jantar) pode ser o único momento em que as pessoas podem se reunir para discutir negócios da BHP Billiton. Para se qualificar, uma refeição de trabalho deve ocorrer especificamente com a finalidade de discutir negócios da BHP Billiton.
Registro	Informações registradas sob qualquer forma ou em qualquer meio de comunicação, criadas ou recebidas e mantidas pela BHP Billiton (colaborador, empreiteiro, consultor ou terceiro) como prova completa e precisa das decisões de negócios, atividades e operações.
Representante de Serviços de Informação (SI)	O seu representante de serviços de informação é a pessoa de TI da sua unidade.
Requisitos	No Código, quando nos referimos aos requisitos, estamos nos referindo aos requisitos de padrão de desempenho mínimos obrigatórios, conforme descrito nos conforme descrito nos GLDs para atender (GLDs) para atender aos nossos padrões de governança e os compromissos das partes interessadas.
Risco	A chance de acontecer algo que terá um impacto sobre os objetivos. Nota: Um risco é frequentemente especificado em termos de um evento ou circunstância e as consequências que podem decorrer dele. O risco é medido em termos de uma combinação de gravidade de um evento e a sua probabilidade. O risco pode ter um impacto positivo ou negativo.
Serviço de aconselhamento EthicsPoint	Nome do serviço mundial da BHP Billiton para responder às consultas relacionadas à interpretação e aplicação do <i>Código de conduta empresarial</i> da BHP Billiton e para expor as questões de conformidade de forma anônima. Trata-se também de um sistema de gestão de processos online para comunicar e coletar as questões sobre conduta empresarial. Também conhecido como BCAS e BCCMS.

Glossário

Serviços de aconselhamento sobre conduta empresarial	Um serviço mundial de aconselhamento para responder às consultas relacionadas à interpretação e aplicação do <i>Código de conduta empresarial</i> da BHP Billiton e para expor as questões sobre o cumprimento do mesmo. Também conhecido como Serviço de aconselhamento EthicsPoint.
Sistema de gestão de processos de conduta empresarial	Também conhecido como serviço de aconselhamento EthicsPoint. Sistema online para comunicar e coletar questões sobre conduta empresarial através do serviço de aconselhamento EthicsPoint. O serviço de aconselhamento EthicsPoint pode ser acessado através do Portal da BHP Billiton e pelo site www.bhpbilliton.com . O seu representante do departamento de Recursos Humanos registrará a questão no Serviço de aconselhamento EthicsPoint. As questões sobre conduta empresarial podem ser expostas através do serviço de aconselhamento EthicsPoint diretamente ou por telefone, fax ou e-mail.
SSMA	Saúde, segurança e meio ambiente
Tecnologia da informação (TI)	Um sistema de tecnologia para coletar, transmitir, armazenar, recuperar, manipular ou exibir informações. Isso inclui computadores, dispositivos móveis, aplicativos, base de dados ou infraestrutura.
Trabalho infantil	Crianças menores de 15 anos contratadas para realizar trabalhos que sejam física ou mentalmente prejudiciais, e que interrompem sua educação e desenvolvimento social.

Trabalho forçado	Trabalho sob a ameaça de penalidade e para o qual o trabalhador não se ofereceu voluntariamente.
Usina de ideias	Uma organização ou grupo de especialistas que pesquisam e aconselham sobre questões de sociedade, ciência ou negócios.
Valor modesto	Um valor que é limitado em tamanho ou alcance e que não poderia, pela lógica, ser considerado como influenciador do destinatário de modo indevido, nem criador de uma obrigação de negócios por parte do destinatário, desde que o seu valor real seja inferior a: Presentes: • De um governo ou funcionário público US\$50. • De uma pessoa US\$50. Entretenimento: • De um governo ou funcionário público US\$125. • De uma pessoa US\$250.
Violação	Qualquer comportamento de uma pessoa que acarreta em ação disciplinar, resultando em um registro do resultado em seu arquivo pessoal. As violações da conduta empresarial incluem (dentre outras) a preocupação com fraudes, roubo, atividades comerciais desonestas, apropriação indevida de recursos da empresa, práticas de saúde e segurança incorretas, conflitos de interesses, corrupção, assédio ou "bullying" ou qualquer outro comportamento antiético no local de trabalho.
Viagem patrocinada	Quando transporte, acomodação ou despesas diárias são pagos ou fornecidos por outra pessoa que não a BHP Billiton.

Índice

A

Abuso de substâncias 12
Abuso
 abuso de substâncias 12, 30
Acesso à internet 18, 53
Acidentes 10
Acordos industriais 6
Agentes 6, 44, 47
Álcool 11, 12
Alienação de ativos da empresa 49
Ambiente de trabalho 10, 12, 14, 16
Ameaças 11, 27, 50, 53
Anonimato 7
Anticorrupção 24, 25, 27, 30, 36, 44
Anticorrupção 24, 25, 27, 30, 36, 44
 e presentes, entretenimento
 e hospitalidade 36
Antimonopólio 40
Aptidão ao trabalho 12
Armas 11
Arquivos pessoais 18
Assédio 11, 16, 57
Assédio sexual 17
Associações comerciais 41
Atividade política e da BHP Billiton 25
Atividade política pessoal 25
Atividades externas 34
Auditores 52
Avisos
 verbal ou por escrito 8

B

Boicote 41
Bens 7, 25, 49, 59
Bullying 10, 16

C

Carta de Valores 1
Caso sobre conduta empresarial
Clientes
 e conflito de interesse 35 e corrupção 27
 e controles comerciais 46
 e lei antitruste 40
 e licitações e propostas
 de fornecimento concorrenciais 41
 e informações privilegiadas 55
 e meio ambiente 32
 e presentes e hospitalidade 36
 e propriedade intelectual 59
 trabalhando para 35
Comércio e leis internacionais 46
Comportamento humilhante 16
Comportamento impróprio 36
 e parceiros de negócios 44
Comportamento malicioso 17
Comportamento ofensivo 16
Compras 42
Comunicação externa 57
Comunicação
 acidentes 11
 de horas trabalhadas 52
 financeira 51
 violações do Código 8

Comunicações externas 55, 57
Concorrência 40
Concorrentes
 e entretenimento 37
 e informações privilegiadas 56
 trabalhando para 35
Concorrer a um cargo público 25
Conduta fora do trabalho 12, 34
Confidencialidade do colaborador 7, 18
Confidencialidade
 e expor uma questão quanto
 à conduta empresarial 7
Conflito de interesse 24, 26, 34, 37, 55
Conservação 31
Consultores 6, 37, 44
Consumo de tabaco 12
Contribuições em espécie 25
Contribuições políticas 23, 25
Controles comerciais 46
Controles de exportação 46
Controles de importação 46
Culturas e costumes locais 3, 36

D

Dados do cliente 47
Declarações de despesas 38, 51, 52
Demissão 3, 7, 8, 27, 53
Derramamentos e lançamentos
de materiais 10, 31
Destruindo registros 41, 49, 51
Direitos autorais 59
Direitos dos povos indígenas 21
Direitos humanos 3, 15, 21, 29
Diretorias 34
Discriminação 14
 contra aparência 17
 contra deficiência 17
 contra etnia 17, 30
 contra idade 17
 contra positivo 30
 contra raça 14, 17
 contra religião 30
 contra sexo 14, 17
 contra sexualidade 14, 17
Diversidade 14, 22
Divulgação 49, 57
 conflitos de interesse 34
 dados pessoais 18, 54
 informações confidenciais 40, 55
 informações proprietárias 49, 54, 59
 presentes, hospitalidade
 e entretenimento 36
Divulgação pública 57
Doações
 beneficentes 25
Drogas 11, 12

Índice

E

e conflitos de interesse 34
E-mail 4, 18, 46, 54
Emissões de gases de efeito estufa (GEE) 31
Empreiteiros
 direitos de 15, 22
 e dados 51
 e informações privilegiadas 55
 e meio ambiente 32
 envolvimento de 29
 e povos indígenas 29
 responsabilidades de 3, 6, 12
Entretenimento 34, 36, 38
Entretenimento indecente
ou de orientação sexual 36
Envolvimento em palestras 57
Expondo questões 6, 7, 8

F

Facilitação de pagamentos 3, 27
Falsificação de informações 52
Favores 36
Fixação de preços 40
Formação 15, 29
Fornecedores 21, 27, 32, 34, 36, 40, 42, 47, 50
 e conflito de interesse 34
Fraude 3, 50, 52, 53
Funcionários públicos 23, 26, 30, 45
 atividades políticas 26
 corrupção de 27
 presentes, hospitalidade
 e entretenimento 24
Fundos de ativos e propriedades da empresa 49

G

Gerenciamento de informações 52
Governança 29, 30
Governo 21, 23, 25, 27, 30, 31, 46
Governos
 trabalhando com 23

H

Hospitalidade
 recebimento 36

I

Importações de países sancionados 46
Inclusão 14, 21
Influência inadequada 36
Informação disponível publicamente 55, 57
Informações confidenciais
 como a propriedade intelectual 59
 dados pessoais 18
 e informações privilegiadas 55
 em divulgação pública 57
 informações comerciais 49
 sigilo comercial 52, 54, 57
Informações pessoais 18
Informações privilegiadas 55, 57
Informações sigilosas sobre preços 56

Insultos 17
Insultos raciais 17
Integração 6
Interesses financeiros e conflito de interesse 34
Interpretações contábeis 51
Intimidação 11
Intimidante 16
Investimento na comunidade 29
Investimentos
 e conflitos de interesse 34
 e controles comerciais 46
 e informações privilegiadas 55
Irregularidades no pagamento 51

J

Joint ventures 61
 e concorrência e lei antitruste 40
 e conformidade com o Código 3
 e corrupção 27
 e informações privilegiadas 55
 e meio ambiente 32
 e parceiros de negócios 44

L

Lei antitruste 40
Leis de concorrência 40
Lobby 44
Local de fornecimento de bebidas alcoólicas 12

M

Má utilização
 de álcool e drogas 12
 de bens da empresa 35, 49, 53
 de informações da empresa 3, 9, 53
 do tempo da empresa 35, 49
Manipulação de mercado 55
Marcas registradas e marcas de serviço 58, 59
Material impróprio 53
Material ofensivo 17, 53
Material pornográfico 53
Medida disciplinar 3, 7, 8, 27, 40, 53, 58
Membros da família
 e conflito de interesse 34
 e informações privilegiadas 55
 e viagens de negócios 39
Mídia social 57

N

Nações Unidas
 Declaração Universal dos
 Direitos humanos 3, 21
 Pacto Global 3

O

Obrigações dos supervisores e gerentes 6, 7
Oportunidades iguais
 e emprego 14

Índice

P

Pagamentos indevidos 44
Países proibidos 46
Parceiro de negócios 6, 40, 44, 47, 51
 e pagamentos indevidos 28
 e viagens pagas 36
 testes para detecção de 44, 47
 uso de 44
Parentes e conflitos de interesse 34
Patentes 59
Patrocínio 25, 28, 34
Período de retenção de dados 18, 51
Persuasão 27
Piadas 17
Presentes ou pagamentos
em dinheiro 24, 25, 28, 29
Presentes, hospitalidade
e entretenimento 35, 36
Prestadores de serviços 34, 42
Princípios Voluntários sobre Segurança
e Direitos Humanos 3, 21
Privacidade 18, 34, 57
Processos de gerenciamento
de desempenho (PEP) 6
Programa de Assistência
ao Colaborador (EAP) 12, 16
Programas comunitários 21, 29
Promoção de colaboradores 14
Propina 28
Propriedade intelectual 49, 53, 57, 59
Proteção de dados 24, 46, 47, 49, 53, 59
Proteção dos bens da empresa 49, 51, 53
Proteção
 dados pessoais 19
 Equipamento e dados de TI 53
 individual 38, 50, 57
 prestadores de serviços 21

Q

Questões de mídia 58

R

Reabilitação 31
Recrutamento
 de colaboradores 14
Refeições 37
 e consumo de álcool 12
Reforço 5, 6, 15, 16
Registros precisos 49, 51
Registros regulamentares 57
Relacionamentos pessoais
Relações com a comunidade 29
Relações com os investidores 57
Responsabilidade ambiental 31
 e fornecedores 42
Responsabilidade individual 3, 6, 7, 8
Responsabilidades do gerente e supervisor 6, 7
Responsabilidades
 daqueles que supervisionam 6, 7
Restrições comerciais e sanções 46
Retaliação 3, 6
Retenção de registro 19, 53
Roubo 3, 53, 58
 prevenção 49

S

Sanções 46
Saúde 10, 12, 38, 43
Saúde e segurança 10, 12, 27, 31, 38
Segurança 5, 10, 12, 21, 27, 31, 38, 43, 51, 57
Segurança cibernética 53
Segurança da informação 53
Serviço de aconselhamento EthicsPoint 4, 7
Serviço de aconselhamento
sobre conduta empresarial 61
Sistema de gestão 61
Suborno 27
Substâncias ilegais 12
Suspensão 8

T

Tabagismo 12
Terceiros
 e concorrência 40
 e conformidade com o Código 44
 e corrupção 27, 44
 e meio ambiente 32
 e presentes 34, 36
 e propriedade intelectual 59, 60
 e proteção de ativos 50
Teste rápido sobre conduta empresarial 5
Trabalho forçado 15, 21, 43
Trabalho infantil 15, 21, 43
Transações financeiras 51
Transparência
 e atividades políticas 25
 e nossas comunidades 29
 e presentes, hospitalidade
 e entretenimento 34, 36
Tratamento justo 14, 16
Treinamento transcultural 16, 29

U

Usina de ideias 25
Uso de bens da empresa 8, 26, 34, 49, 59
Uso pessoal de bens 49, 53

V

Valores mobiliários 55
Viagens 38
 agentes 44
 despesa 51
 patrocinadas 36, 39
Viagens de negócios 38, 57
Violações do Código 3, 8
Violência 11
 promoção de 53



Publicado em: Agosto 2014
português

BHP Billiton Limited. ABN 49 004 028 077.
Registrado na Austrália.
Sede social: 171 Collins Street,
Melbourne, Victoria, 3000, Austrália.

BHP Billiton Plc. Número de registro 3196209.
Registrado na Inglaterra e no País de Gales.
Sede social: Neathouse Place,
Londres, SW1V 1LH, Reino Unido.